

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S.L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 ♦ 40001 Segovia Tel. 43 72 61 (tres líneas) ♦ Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Martes 6 de agosto de 1991
Año XCI.-Núm. 27.852

España defiende una solución europea para la crisis de Yugoslavia

Fernández Ordóñez asiste hoy a un Consejo Extraordinario

Alicante.— El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, defendió hoy en Alicante una solución "en el contexto europeo" para la crisis de Yugoslavia, poco antes de salir hacia La Haya desde el aeropuerto de El Altet (Alicante). Francisco Fernández Ordóñez asistirá hoy a un Consejo Extraordinario de Asuntos Generales de la Comunidad Europea, convocado por la presidencia holandesa de los Doce, en el que se analizará la situación que atraviesa Yugoslavia y se conocerá el informe realizado por la terna de la CE —Holanda, Portugal y Luxemburgo— tras su reciente viaje a ese país.

Al referirse a la posibilidad de un envío de tropas de interposición europea a Yugoslavia, dijo: "es difícil enviar cualquier tipo de fuerzas de interposición o de paz si no hay acuerdo entre las partes, y si no hay garantías de seguridad, porque probablemente el daño que harían sería grande".

Aseguró, no obstante, que España "no se opondrá al estudio de envío de tropas ni a reuniones en la Unión Europea Occidental (UEO)".

"Cabría estudiar si las autoridades yugoslavas estarían de acuerdo en admitir fórmulas de enviar fuerzas de paz o de interposición a la zona", añadió.

El ministro español manifestó que la posición española en el conflicto es "agotar hasta el final todas las posibilidades de que dispongamos, para tratar de evitar una guerra civil de gran magnitud", aunque no se mostró muy optimista sobre los resultados de

la reunión y afirmó que no sabía "si seremos capaces de hacer un comunicado final".

Agregó que en el caso de que no fuera posible la solución dentro del marco europeo "habría que recurrir al Consejo de Seguridad de la ONU". (Más información en página 10)



Una mujer contempla, durante los funerales por las víctimas de la matanza de Prebilovci, los cadáveres de los serbios asesinados hace cincuenta años por los fascistas croatas, que ayer recibieron por fin sepultura.

TELEFOTO EFE

Pago del subsidio agrario Las esposas de los jornaleros encerrados en Baena relevan a sus maridos

Córdoba.— Las esposas de los jornaleros encerrados en el Ayuntamiento y en las oficinas del INEM de la localidad cordobesa de Baena han tomado hoy el relevo de sus maridos para protestar por el retraso en el pago del subsidio agrario que les corresponde.

José Luis Martín, uno de los portavoces de los encerrados, dijo a Efe que los jornaleros, que mantienen su protesta desde el miércoles pasado, tienen intención de "resistir" en los lugares elegidos para realizar sus acciones aunque la Guardia Civil reciba la orden de proceder al desalojo.

Los encerrados, cuyo número oscila según los días entre 40 y 300, esperan "que no haya problemas", aunque indican que los ánimos están muy encrespados "y se han cachondeado ya demasiado de nosotros", dijo José Luis Martín.

La situación de algunas de las familias afectadas por el retraso en el pago del subsidio es insostenible y la comisión de parados tiene en proyecto crear "una bolsa de comida" para atender los casos "más desesperados", según la fuente.

Para el portavoz de los encerrados, la Administración quiere convertir su situación "en un problema de orden público, y lo va a conseguir, porque ya no se nos puede engañar más con fechas, retrasando continuamente la solución al problema".

El INEM ha prometido solucionar el contencioso esta misma semana y ha justificado el impago del subsidio agrario con una avería en los ordenadores centrales de este organismo en Madrid.

Soldados israelíes matan a un palestino y hieren a otros veinte, en Gaza

Jerusalén.— Soldados israelíes mataron a un palestino de 17 años, e hirieron de bala a otros 20, en los más graves disturbios registrados en Gaza ocupada desde que terminó la guerra del Golfo Pérsico, informaron fuentes árabes de esa zona. Los enfrentamientos con el Ejército y con la guardia de fronteras, en el campo de refugiados de Shati, habitado por 35.000 palestinos, comenzaron anoche, cuando agentes israelíes vestidos de civil atacaron a dos militantes que pintaban lemas en un muro.

La conferencia de la OTAN de 1993 se celebrará en Berlín

Berlín.— La conferencia de primavera de 1993 de los ministros de Asuntos Exteriores de la Alianza Atlántica tendrá lugar en Berlín, anunció a la prensa una representante del Gobierno local. La secretaria de Estado en el departamento de Asuntos Federa-

les y Europeos del Ejecutivo berlinés, Hildegard Boucsein, precisó que los 16 ministros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) se reunirán del 20 al 24 de mayo en la capital alemana.

SEGOVIA

El alcalde prohíbe el consumo de drogas en la vía pública

Los infractores serán sancionados con multas de hasta 10.000 pesetas

Importantes actuaciones contra gamberros y desaprensivos

(Página 3)

Penosas situaciones del antiguo palacio de Enrique IV y del Jardín Botánico

(Página 5)

UNA COMUNIDAD

Los amores del verano

La semana que ha marcado el final de julio y el inicio de agosto, o sea el comienzo de las vacaciones oficiales, para la mayoría de los ciudadanos de este país, ha servido al novísimo presidente de la Junta, Juan José Lucas, para realizar dos viajes que no tienen desperdicio por su clara significación política.

Lucas ha estado en Burgos con su alcalde, José María Peña, inaugurando unas piscinas municipales; y en Santander con el presidente de Cantabria, Juan Hormaechea, asistiendo a la ópera que interpretaba Plácido Domingo, además de celebrar el clásico encuentro entre políticos.

La inauguración el martes de unas instalaciones deportivas municipales en Burgos por el presidente de la Junta de Castilla y León, evidencia el sustantivo cambio en las relaciones entre el Ayuntamiento burgalés y el Gobierno autónomo. El nuevo talante del alcalde Peña para con la Junta ha surgido a raíz de la toma de posesión como jefe del Ejecutivo castellano-leonés de Juan José Lucas, con quien se entiende mejor que con su antecesor.

Fruto de ese entendimiento ha sido el viaje que, al día siguiente de la visita de Lucas, realizaron también a Burgos los consejeros de Fomento y Medio Ambiente que, impulsados por el presidente, se presentaron en el Consistorio burgalés para agilizar los proyectos entre las dos administraciones. Y Peña ofreció a la Junta terreno municipal gratis para la construcción de viviendas sociales, algo que le ha negado sistemáticamente a la Consejería que dirigía el centrista José María Monforte.

LUNA DE MIEL

Jesús Merino y Francisco Jambina han sido recibidos con los brazos abiertos por José María Peña, lo que no hubiera ocurrido nunca con José Luis Sagredo y Monforte, quienes por otro lado no hubieran acudido al Ayuntamiento que preside Peña sino a un terreno neutral.

Acaba de comenzar una luna de miel entre Lucas y Peña. Este colaborará de un modo estrecho con la Administración regional, de la que había estado divorciado a excepción de los dos años de Gobierno Aznar. Por su parte, Lucas dará preponderancia a Burgos donde su partido es hegemónico y donde cuenta con importantes apoyos en círculos empresariales. Lucas no olvida que Burgos fue la tribuna desde la que alzó su voz como precandidato a la presidencia de la Junta y donde despegó la campaña rutilante que

le ha llevado al Colegio de La Asunción.

LOS EJES

El eje popular Valladolid-Burgos va a tener su contrapeso en el eje que los socialistas van a establecer entre Valladolid y León. Los dirigentes del PSOE ubicados en Valladolid entienden que una de las formas de oponerse al poder conservador es propiciando una aproximación a León, provincia donde el partido socialista tiene muchos militantes y en cuya Diputación gobiernan de modo mayoritario. A pesar de que Juan Morano controle el municipio de la capital, los rectores socialistas de esta región buscarán apoyos y fórmulas de colaboración con León, provincia singular con altísimo peso específico en la vida de esta comunidad autónoma. Será el contrapeso para aislar el reciente matrimonio surgido entre las vegas del Pisuerga y el Arlanzón.

A esta línea de actuación responde también la actitud del alcalde de Valladolid, Tomás Rodríguez Bolaños, quien demanda al Ministerio de Obras Públicas que la autovía de Santander hacia la meseta pase por Palencia y Valladolid y no por Burgos. Bolaños, que hasta ahora se ha mostrado cauteloso a la hora de hacer sonar su ciudad en el concierto regional, va a ser a partir de ahora especialmente beligerante, ya que entien-

de que no debe soportar críticas por ser la capital de la comunidad.

EL FLIRT

Las comunicaciones entre Cantabria y Castilla y León han sido uno de los temas abordados por Juan José Lucas y Juan Hormaechea durante el encuentro que ambos presidentes han mantenido el viernes en la primera salida fuera de la región que ha realizado Lucas como jefe del Ejecutivo.

El encuentro de Hormaechea-Lucas con la voz de Plácido de fondo cantando la ópera Otelo tiene un alto valor político. Significa la consolidación del nuevo amor renacido entre el PP y el dirigente cántabro después de la ruptura de relaciones y la hostilidad desatada tras las palabras soeces que Hormaechea dirigió a los responsables nacionales del PP a finales del año pasado.

Sin cumplirse el primer mes de mandato Lucas se ha entrevistado ya con dos presidentes autonómicos: Pujol y Hormaechea. En el futuro inmediato seguirá manteniendo encuentros con dirigentes no socialistas en un afán de liderar a las comunidades autónomas de vía lenta con el claro objetivo de trabajar conjuntamente para conseguir la definición del pacto autonómico anunciado por el Gobierno. A la par se irá diseñando el frente nacional que desaloje de La Moncloa al Partido Socialista.

CARTAS DE LOS LECTORES

La C-112 no depende de la Diputación

Sr. Director:

Nos permitimos rogarle la publicación de la presente nota aclaratoria, referida a la información que apareció en el periódico el pasado día 1 de agosto, y que Vds. transcribían de la revista "Tráfico".

Según publicaba la citada revista, de la Dirección General de Tráfico y en su sección "Kilómetro a kilómetro", se analizaba el mal estado de la carretera C-112 entre la localidad segoviana de Cerezo de Abajo y Medina del Campo. El informador exponía graves deficiencias y abandonos peligrosos a los que no tenemos que oponer ningún reparo, pero lo sorprendente es que se adjudica la responsabilidad del cuidado de dicha carretera a la Diputación Provincial de Segovia, e inclusive afirma en dos párrafos del reportaje que "incluso encontramos a los operarios de la Diputación Pro-

vincial de Segovia, enfrascados en esa tarea" (se refiere a parches y remiendos). Un grave defecto "óptico" del responsable de la información que malamente pudo ver a operarios de la Diputación Provincial, "reparando" una carretera, como es la C-112, que no depende de la Institución Provincial.

Benigno Santiaño Segura
Director del Gabinete
de Prensa de la Diputación



COMUNICA A TODOS SUS SOCIOS MEDICOS COOPERATIVISTAS

Que el nuevo Reglamento de Régimen Interior de LAVINIA, SOCIEDAD COOPERATIVA, aprobado por la Asamblea General de la Cooperativa el pasado 8 de junio de 1991, ha sido editado y los ejemplares individuales se encuentran a disposición de todos los socios en las oficinas de la Delegación Provincial de ASISA, para su recogida.

Madrid, 31 de Julio de 1991

Santo Domingo pervive entre nosotros

MONJAS DOMINICAS

que aparecía entre las gentes sencillas y veraz:

"...andando por el camino de la sinceridad, nunca manifestó en palabras o en obras, señal de doblez o fingimiento."

La Cueva de Segovia en la vida de Santo Domingo nos confiesa que el camino natural de la propia transformación es asentarse en la interioridad, allí nace la fisonomía espiritual de un hombre, porque es allí donde está su propia verdad: su ser imagen de Dios. Es en ese seno profundo donde se gesta todo lo que es evangelio: paz, silencio, misericordia, alegría. Si el hombre olvida los impulsos del interior, si ya no busca ni necesita una respuesta, si pierde su centro, no encontrará la plenitud.

Santo Domingo que "sólo hablaba con Dios o de Dios" a los que vivimos en esta cultura que tanto amenaza lo interior del ser humano, nos dice precisamente eso: que a Dios le llevamos dentro.

El nombre de Sto. Domingo de Guzmán está íntimamente vinculado a la Cueva de Segovia, que ha quedado como lugar santo donde se guarda su secreto.

Este hombre que en su tarea apostólica recorrió las rutas de la Europa medieval, dejó entre nosotros la fuente de la Verdad y de la Luz. La Cueva de Segovia es el mejor testigo.

Sus contemporáneos, sus biógrafos, testifican de él que era jovial, optimista, equilibrado, de trato afable y cálido con todos:

"Todos los hombres cabían en la inmensa caridad de su corazón, y, amándolos a todos, de todos era amado."

de gran serenidad y equilibrio humano:

"Su ecuanimidad era inalterable, a no ser cuando se turbaba por la compasión y la misericordia hacia el prójimo y como el corazón alegre alegra el semblante, la hilaridad y benignidad del suyo transparentaban la placidez y equidad del hombre interior".

PLAZA MAYOR

LAS TELEVISIONES

Toda una realidad social expresaba Mingote, días pasados, en la portada de "ABC" con un dibujo en el que un encargado del servicio de limpieza volcaba un montón de basura en un aparato de televisión, cuya pantalla, a su vez, era contemplada por una familia. Y es que, lamentablemente, si antes muchos acusaban a la televisión oficial de haberse convertido en eso, poco más o menos, en un basurero, resulta que ahora, las televisiones privadas parece que van por el mismo camino. Constantes exhibiciones del desnudo femenino como anzuelo, concursos en los que aparte la incultura del pueblo, se escuchan cosas provocadoras de rubor, películas de mala calidad y de poco contenido... En fin, todo un panorama negativo, que cabe esperar sea producto de la época veraniega, aunque en ella también la audiencia es grande. Demos, pues, un margen de confianza a los responsables de todas las televisiones, de cara a la nueva temporada. Pero ello no será obstáculo para afirmar, rotundamente, que uno de los grandes males que hoy tiene el pueblo español es, precisamente, el carecer de una televisión ponderada, limpia, orientadora, formativa, informativa... Y ello repercute, claro está, en las gentes, con la total complacencia de la autoridad, pues mientras el pueblo se entretenga con esto, no crea otros problemas. En fin, lo de siempre.

P. M. C.

SALVAR VIDAS

está en tu mano ...



¡DONAI!

tel. 5222444

ASOCIACION NACIONAL DE ENFERMOS RENALES



RIÑÓN

LA FLORESTA 43 46 00
SEGOVIA

El mejor sitio para
BODAS Y BANQUETES

Pida precios

CASA DUQUE 43 05 37

Con multas de hasta 10.000 pesetas

El alcalde firma un bando para sancionar el consumo de drogas en lugares públicos de la ciudad

Asimismo se multará por abandonar jeringuillas o arrojar botellas



El Ayuntamiento no quiere que se vuelvan a producir imágenes como esta cerca del acueducto

El alcalde, Ramón Escobar, ha firmado un bando en el que dispone que se sancionará, con multas de hasta 10.000 pesetas, el consumo de drogas en cualquiera de sus modalidades en todas las vías y lugares públicos de la ciudad. Según ha anunciado en la conferencia de prensa mantenida esta mañana tras finalizar la Comisión de Gobierno Municipal, el citado bando se publicará mañana en el Boletín Oficial de la Provincia y la ordenanza entrará en vigor el jueves, al día siguiente de su publicación.

En el bando, Escobar hace referencia a las labores que encomienda a los alcaldes el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales (ROF) sobre la seguridad en lugares públicos, la ordenación del tránsito de las personas en las vías urbanas y la protección de la salubridad pública.

Según el texto del bando: "el consumo de drogas, cuando se lleve a cabo en vías urbanas o lugares públicos, además de los perniciosos efectos individuales que produce, atenta y pone en peligro la seguridad, la salubridad y el pacífico tránsito de personas por aquellos. Estos mismos efectos pueden producirse por la inobservancia de las ordenanzas de limpieza viaria".

Escobar dispone que se sancionará el consumo de drogas en cualquiera de sus modalidades en todas las vías y lugares públicos de la ciudad de Segovia. Se sancionará arrojar o abandonar jeringuillas o cualquier objeto o residuo utilizado o utilizable para el consumo de estupefacientes en lugares de uso público, parques, jardines, riberas y otros espacios públicos. Asimismo se sancionará arrojar botellas, latas, escombros o cualquier clase de basuras en los lugares referidos anteriormente.

Las personas responsables de las acciones u omisiones contra-

van a jugar a niños a los parques aseguran que los jardines están plagados de jeringuillas.

PUBLICIDAD JUNTO AL ACUEDUCTO

Por otro lado, el alcalde ha señalado que hoy ha conocido un



En el bando se anuncian multas por arrojar botellas, latas o escombros

rias a estas normas, de acuerdo con el texto del bando del alcalde, serán sancionadas con multa de hasta 10.000 pesetas por cada una de las infracciones cometidas. Los agentes de la Policía Local deberán denunciar ante la Alcaldía a cuantas personas consideren responsables de los actos contrarios a las disposiciones del bando.

Según ha dicho el alcalde a los periodistas, si se quiere mejorar el nivel de vida de la capital hay que proteger al ciudadano de esta serie de problemas, pues son constantes las denuncias que llegan al Ayuntamiento donde las madres que lle-

informe de la Policía Local sobre publicidad colocada en edificios y vallas ubicados junto al acueducto, principalmente en la calle Fernán García con vuelta a la de Ochoa Ondategui y en la plaza de la Artillería, bajada de la Vía Roma y camino de la Luz. Escobar ha pedido la colaboración de los propietarios de los edificios o industrias que retiren la publicidad exterior en el menor plazo posible, con el fin de proteger el monumento y la ciudad. Como en otros asuntos, el alcalde ha considerado imprescindible la colaboración de los ciudadanos.

SUCESOS

El hecho, aún no aclarado totalmente, fue denunciado en la Guardia Civil de El Espinar

Los tres detenidos por la presunta violación de una mujer se encuentran en libertad, aunque a disposición del Juzgado

Pasan a disposición judicial tres jóvenes por romper varios focos de la nueva iluminación del alcázar

Los tres detenidos por la presunta violación de una mujer de 23 años, cuyas iniciales corresponden a los nombres de J.A.F.G., F.G.R. y R.N.R., han sido puestos en libertad, aunque deben comparecer ante el juzgado durante determinados días marcados por el juez. Fuentes de la investigación han señalado a este periódico que, por el momento, no hay datos concretos donde se pueda demostrar la culpabilidad de los presuntos implicados, uno de ellos vecino de Segovia. El caso está rodeado de numerosas lagunas.

Mientras que el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil se limitó a informar acerca de las iniciales de los detenidos, fuentes de la investigación han señalado que una mujer de 23 años denunció ante el puesto de la Guardia Civil de El Espinar, la madrugada del pasado uno de agosto, que había sido violada en Madrid.

La presunta víctima informó en el puesto de El Espinar que había sido violada cuando se dirigía a su domicilio en la capital madrileña, cuya ubicación no dio a conocer. La denunciante no ha podido ser localizada todavía por la Guardia Civil para que aporte más datos que puedan aclarar los hechos. De acuerdo con determinados datos facilitados por la denunciante, como rasgos personales y marca de un vehículo, la Policía Local, tras recibir una información de la Guardia Civil, detuvo en la capital a tres hombres que habían estado de acampada en un lugar próximo a la localidad de El Espinar. No obstante, aunque muchas señas se asemejan, el caso no parece claro, por lo que se continúa trabajando en la investigación para desvelar determinadas dudas.

Sobre este suceso, el alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, en su habitual conferencia de prensa al término de la Comisión de Gobierno Municipal, ha felicitado en nombre de la corporación a dos cabos y cuatro agentes de la Policía Local que participaron en la detención de los presuntos relacionados con el hecho denunciado en El Espinar. Son los cabos José Antonio Poza Sonlleve y José M^o Nogales Carmona; y los agentes Ramón Barreno San Benito, Antonio Zurdo García, Pascual San Higinio y Jesús Miguel.

El alcalde ha relatado que a primeras horas de la mañana del día uno, en el cuartel de la Policía Local se recibió una comunicación de la Guardia Civil donde se requería la colaboración para detener a los presuntos implicados en la violación, que viajaban en un vehículo marca Nissan. Alrededor de las 13.30 horas del mismo día, el agente de servicio con la grúa

vio el citado vehículo, alertando a otros miembros de la Policía Local, que detenían a los sospechosos en el Azoguejo, haciéndose cargo de ellos la Guardia Civil.

DETENIDOS POR ATENTAR CONTRA LA ILUMINACION DEL ALCAZAR

Asimismo el alcalde ha felicitado al cabo de la Policía Local Miguel Angel Miguel García y al agente Enrique Ortega Tapia, que detuvieron a tres "gamberros" que, el pasado cuatro de agosto, rompieron varios focos de la nueva iluminación del alcázar, valorados en 300.000 pesetas. Según los datos facilitados por el alcalde, se trata de Ramón Alberto Maderuelo Herguedas, Emilio Yagüe de la Torre y Pedro Martín Gregoris. El Gobierno Civil ha informado hoy que los tres han pasado a disposición judicial.

Escobar ha valorado positivamente la colaboración de varios vecinos que denunciaron este hecho e identificaron a los presuntos autores. Según el alcalde, ojalá que todos los ciudadanos se comportaran de la misma forma, porque se corregirían los constantes atentados que sufre la ciudad, "pues cada dos por tres vemos como se destrozan nuevas obras con actos de vandalismo", ha matizado. "La colaboración de los vecinos es fundamental — ha añadido — para que lo que se hace no sea destruido al día siguiente".

ROBOS EN LA PROVINCIA

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil ha informado de la denuncia presentada por el propietario de un hostel de la localidad de Labajos, donde los ladrones se han llevado botellas de licor, tabaco y otros efectos, así como 200.000 pesetas de tres máquinas tragaperras, ocasionando daños valorados en 438.000 pesetas.

De una nave ubicada en Cuéllar se han llevado cuatro cerdos, valorados en 60.000 pesetas.

El propietario de un camión que se encontraba estacionado en término de Madriguera ha denunciado que su vehículo ha sufrido daños, como rotura de los cristales de la cabina y de los faros, valorados en 300.000 pesetas.

INCENDIO DE PASTOS

Efectivos del Parque Municipal de Bomberos acudieron ayer a sofocar un incendio que se había producido en unos pastos en una zona ubicada entre la Vía Roma y la calle Gascos.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 7 de agosto.

Van 219 días; faltan 146.
Sol: De 7,17 a 21,23 horas.

SANTORAL

Santos: Justino, Veriano, Pedro, Julian y Fausto.

PENSAMIENTO

“No se trata de cuán ocupados estamos, sino en qué nos ocupamos. A la abeja se la exalta; al mosquito se le aplasta”. (Roger Devlin).

FARMACIAS DE GUARDIA

Ramos Rodrigo. Carretera de Villacastín, 10.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,4 m/m.
Viento del O
Temperatura máxima: 35,9°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 677,8 m/m.
Viento del SE.
Temperatura mínima: 21,4°
A las 8 de la mañana: 22,5°

CINE

Hoy, Sala MIRO, 8 y 11, “Agárralo como puedas 2^{1/2}”. Sala ZULOAGA, 8 y 11, “Las tortugas Ninja II”. Terraza de Verano “LOS ZULOAGA”, 10,30, “Libertad para morir”.

AVISOS

NO FUNCIONARAN LAS FUENTES DE LA GRANJA EXCEPTO UNA LOS SABADOS

Delegación del Patrimonio Nacional.— A partir del próximo jueves, día 8 del actual, el funcionamiento de las fuentes monumentales de los jardines de este real palacio, quedará suspendido hasta nuevo aviso.

La fuente de los Baños de Diana continuará funcionando los sábados, de las 22,15 a las 22,45 horas, hasta nuevo aviso, mediante el nuevo sistema de reciclaje del agua e iluminación de la misma, como ya estaba anunciado.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Sofía Madrigal y Enrique Vega, aguafuertes. Hasta el 31 de agosto.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra cultural de la Caja de Segovia).

Luis Vidal, pinturas. Hasta el 18 de agosto.

EN LA ALHONDIGA

Oleos y dibujos de la pintora madrileña Marta García Sanz. Hasta el 10 de agosto.

CENTRO CULTURAL “EL ARCANGEL”, DE SAN RAFAEL

Escultura, pintura y dibujos de José Luis Pascual. Hasta el 12 de agosto.

CENTRO CULTURAL DE EL ESPINAR

Acuarelas de Troyano García. Hasta el 12 de agosto (lunes a viernes, de 17 a 21; sábados, de 11 a 13).

SALA DEL AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

Grabados sobre pizarra. Hasta el 31 de agosto.

CENTRO FAMILIAR DE SACRAMENIA.

Teo Sanz, óleos. Hasta el 12 de agosto.

EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

“La Encuademación”. Hasta el 13 de agosto.

CENTRO CULTURAL “NUESTRA SEÑORA DEL MANTO”. (RIAZA).

Amadeo, óleos. Hasta el 10 de agosto.



n.º premiado ayer

98.344

¿Publicidad eficaz?
en EL ADELANTADO



EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

AVISOS

LA RECAUDACION MUNICIPAL

INFORMA:

Que transcurrido el periodo voluntario correspondiente al primer semestre del presente ejercicio, se ha procedido a remitir por correo ordinario los justificantes de pago de los tributos a los contribuyentes que tienen domiciliado el cobro de los recibos en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, habiéndose devuelto a la Recaudación Municipal aquellos cuyo domicilio fiscal no fuese correcto, obrando los mismos en esta Dependencia Municipal.

Por ello se informa que quienes tuviesen domiciliado el cobro de tributos en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia y no hubiesen recibido por correo ordinario el JUSTIFICANTE DE PAGO de los tributos y/o precios públicos abonados a través de sus respectivas cuentas, deben personarse en la Recaudación Municipal al efecto de que se les provea de los correspondientes justificantes de pago.

Segovia, 31 de Julio de 1991.

EL ALCALDE

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. Gimeno Matobella

TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA
Huesos y articulaciones - Cirugía del reumatismo

Consulta previa petición de hora:
LUNES y MIERCOLES

Hospital de la Misericordia. Teléfono 43 08 12 (tardes)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SE CONFIA EN RESOLVER EL ABARATAMIENTO DEL CALZADO

Madrid.—Ayer se reunió la Junta del Ciclo de Comercio (sección Calzado) del Sindicato Nacional de la Piel. Asistieron representantes de comerciantes de calzado de todas las provincias de España, y como resultado de las deliberaciones, en las que se puso de manifiesto la decisión de esforzarse para atender al abaratamiento de la vida, dadas las actuales circunstancias, se reveló la necesidad de la elevación de márgenes, con el fin de que los comerciantes de calzado se pongan en una situación de igualdad con relación al resto del comercio. Poco habrá de influir esto en la elevación del precio de los artículos. El comercio de calzado no es responsable de la subida de los precios y le interesa velar por su prestigio más que por sus propios intereses. Ha estado siempre dispuesto a servir al público con honradez y a cumplir las consignas con toda fe.

Del estudio de las ponencias presentadas se desprende que se ofrecen unas soluciones a los organismos competentes, por las que se confía en que se podrá resolver el abaratamiento, hasta llegar a precios moderados, de todos los artículos de la piel. Mañana continuará la reunión.

Programaciones de TV

TV-1

- 15,00 Telediario-1. Edición: Pedro Piqueras.
- 15,35 La dama de rosa.
- 16,25 Nuestras series. «Nonni».
- 17,20 Avance Telediario.
- 17,25 Aventura 92.
- 17,55 La vuelta al mundo de Willy Fogg.
- 18,30 Tendido cero. Dirección y presentación: Fernando Fernández Román.
- 19,00 La palmera.
- 20,05 El hechicero. Último episodio: «Investigación Cibertech» (H.E.N.R.I. VIII).
- 21,00 Telediario-2.
- 21,35 Las chicas de oro.
- 22,05 Sesión de noche. Ciclo Sara Montiel, esa mujer: «Carmen la de Ronda». 1959. Ciento seis minutos.
- 0,00 Viaje en el tiempo. «La incógnita de la tumba». Dirección y guión: María Teresa Álvarez, Rafael S. Avello.
- 0,30 Diario noche.
- 1,00 Testimonio. «Uniatas, el triunfo de la fe».
- 1,05 Miss Marple. «Un crimen dormido».
- 2,00 Despedida y cierre.

TV-2

- 14,30 Noticias.
- 14,35 Babilonia.
- 15,35 Dibuja-2.
- 16,00 Webster.
- 16,25 Noticias.
- 16,30 Primera sesión. «El capitán intrépido». 1963. Ochenta y cinco minutos.
- 18,00 Noticias.
- 18,05 Historias de cada día.
- 19,00 Mec Mec.
- 19,30 Deportes.
- 21,00 Cifras y letras.
- 21,30 Noticias en La 2.
- 21,45 Equinocio. «No se puede vivir sin amor».
- 22,40 El abogado Matlock.
- 23,30 Eurocops. «Pequeños ángeles».
- 0,25 Prisma.
- 0,55 Última sesión de cine. «El almirante era una dama».

TELEMADRID

- 14,30 Telenoticias.
- 14,55 El tiempo.
- 15,00 Te quiero, Lucy. «Lucy conoce a Orson Welles».
- 15,30 Belleza y poder.
- 16,20 Cine de tarde.
- 18,00 Las nuevas aventuras de Killigan. «Regreso a la infancia».
- 18,25 La expedición del profesor Esponja. Nueva serie.
- 18,40 La patrulla galáctica. «Nueva frontera».
- 19,05 Flash Gordon.
- 19,30 Pop-7.
- 20,00 Magnum.
- 21,00 Telenoticias.

- 21,25 El tiempo.
- 21,30 Capital financiera.
- 22,30 Ole tus videos.
- 23,30 Historias de Ray Bradbury.
- 24,00 Telenoticias.
- 0,15 Verano en la Complutense.
- 0,25 Pop-7. Repetición.
- 0,55 Fin de emisión.

ANTENA 3 TV

- 13,58 Noticias.
- 14,00 Noticias regionales.
- 14,30 Un hombre de familia.
- 15,00 Noticias. Con Luis Herrero.
- 15,30 Tan contentos.
- 16,52 Noticias.
- 16,55 Continuación tan contentos.
- 18,52 La merienda.
- 19,53 Teletienda.
- 19,59 Noticias.
- 20,02 Chicas con clase.
- 20,30 La ruleta de la fortuna.
- 21,00 Noticias.
- 21,30 Diamantes.
- 22,28 Noticias.
- 22,30 De tú a tú.
- 0,05 Un diputado fantástico.
- 0,32 Noticias.
- 0,47 Camuflaje.
- 1,36 Hospital general.
- 2,34 Pasarela.
- 3,24 Cierre de emisión.

TELE 5

- 14,35 Telerromance. «Inés Duarte, secretaria».
- 15,25 Cine vacaciones.
- 17,10 Misión imposible.
- 18,00 Superguay.
- 19,35 ¿Hablando se entiende la basca?
- 20,05 Apartamento para tres.
- 20,30 Bateadores.
- 21,00 Telecupón.
- 21,15 Telerromance.
- 22,00 Silencio, se ríe. «La maestra va al mar con toda la clase». Cómica. Italia. 1980.
- 23,45 Entre hoy y mañana.
- 0,15 ¿Hablando se entiende la gente?
- 1,40 Las chicas con las chicas.

CANAL +

- 14,00 Redacción. Noticias.
- 14,09 Dibujos animados. «Shagma».
- 14,35 Dibujos animados. «Peter Pan» (cod.).
- 14,57 Cine.
- 16,28 Cine. «Amo o esclavo» (cod.).
- 18,00 Sesión de tarde. «Trampa en el pantano» (cod.).
- 19,35 Documental.
- 20,00 Avance.
- 20,05 Los 40 principales.
- 20,35 Telecomedia.
- 21,00 Telecomedia.
- 21,30 Redacción.
- 22,00 Estreno Canal +.
- 23,46 Segunda sesión. «La pequeña Vera» (cod.).
- 1,43 Música noche (cod.).

El recinto del Jardín Botánico, en total abandono



F. PEÑALOSA

Es incomprensible que se juegue con el erario público como a veces se está haciendo, y de lo que tenemos varias muestras en nuestra ciudad. Seguramente que alguien encontrará una explicación "lógica" para responder a estas líneas, pero lo que nadie puede negar es la afición a iniciar cosas "grandilocuentes" y luego dejar-

las interrumpidas por problemas económicos, por problemas de empresas adjudicatarias o por los problemas que se quieran alegar. Todo es igual. El hecho es que desde hace bastantes meses se encuentran paralizadas las obras de reforma del espacio llamado Jardín Botánico, y que se habían emprendido con "gran entusias-

mo". Aquel recinto está convertido ahora en almacén de materiales viejos y nuevos, con obras a medio terminar, tablas, hierros... dando una sensación agobiante de abandono y desidia.

Hacemos votos por una pronta solución del caso. ¿Habrà suerte?



Alumnos del "Ezequiel González", seleccionados para el Certamen de Jóvenes Investigadores

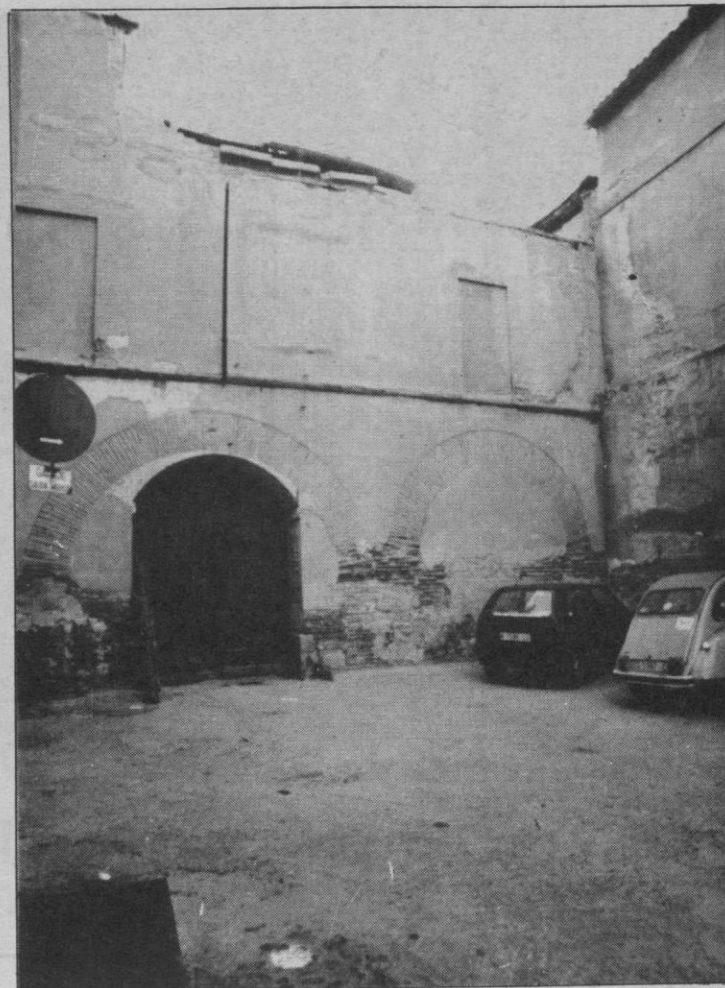
Un grupo de alumnos pertenecientes al Seminario de Arqueología Científica e Industrial del Instituto de Formación Profesional "Ezequiel González" ha sido seleccionado por tercer año consecutivo para participar en el Certamen de jóvenes investigadores que se celebrará en Cáceres los próximos días 16 al 20 de septiembre. Los alumnos, coordinados por el profesor Pedro Emilio Espinar de Andrés presentaron al certamen un trabajo con el título "Proyecto para la recuperación y conservación de dos reliquias etnológicas industriales: los hornos o "Pegueras" y los tornos para madera". En este trabajo se recoge un ambicioso proyecto de restauración de estos dos importantes ejemplos de la primitiva industria segoviana, que, una vez restaurados se exhibirán en los proyectados Museo Tecnológico de Castilla y León y el Ecomuseo de la

Madera en Valsain.

Los alumnos, en un comunicado enviado a este periódico, desean hacer público su agradecimiento a cuantas personas han colaborado en la tarea investigadora que ha permitido sacar adelante este proyecto, en especial a los dueños de las piezas estudiadas y a la dirección del centro. Por otra parte, lamentan la falta de otros estímulos que, en su opinión, deberían haber provenido de algunas instituciones con capacidad para potenciar y apoyar este tipo de iniciativas; a caballo entre lo pedagógico y lo puramente científico.

Por otra parte, su participación en este certamen incentivará a los alumnos a proseguir investigando para sacar a la luz cuantos artefactos o ingenios puedan ser objeto de una investigación histórico científica

El vergonzoso estado del antiguo palacio de Enrique IV



Peñalosa

La situación del antiguo palacio de Enrique IV puede calificarse de vergonzosa, sin paliativo alguno. Hace ya bastantes años que hubo de ser abandonado el lugar por la desaparecida Escuela de Artes y Oficios, dado que su estado no ofrecía seguridad; el paso del tiempo ha ido acabando con algunos bellos motivos del artesanado y decoración. Del antiguo palacio se conserva en un mejor estado la zona que se dio en llamar palacio de Doña Juana, con fachada principal a la plaza del mismo nombre; pero el resto es una pura ruina, tanto lo que da a la plaza de los Espejos como la parte de acceso junto al antiguo Hospital de Viejos (mirando a la escalinata de San Martín, imagen que aparece en la fotografía). Hace

algunos meses, la cornisa que remataba esta fachada se desplomó; tiempo después fueron retirados los cascotes, que permanecieron incompresiblemente días y días en el lugar. A raíz de entonces, los hundimientos se han seguido produciendo y el bochornoso aspecto que desde fuera ofrece ahora la fachada principal queda bien a la vista en la foto.

Ya sabemos que durante este mes queda prácticamente paralizada la Administración, en todas sus esferas, pero bueno será ir pensando en que, en la nueva etapa a iniciar en septiembre, este tema debe estar sobre la mesa de la Diputación Provincial para estudiar la forma de darle una salida positiva y definitiva.

OLOMBRADA

¡¡Cuidado, chavales!!

ABEL PECHARROMAN

Acabaron las faenas de la recolección. El verano agrícola, ha durado menos que otros años ya que la cosecha, como anunciamos en su día en estas páginas, ha sido muy mala. Eso, no quita para que en este mes, Olombrada, al igual que otros pueblos, doble casi su densidad de población. No nos cansaremos de repetir lo de todos años: ¡Cuidado... chavales! No hagamos de nuestras vacaciones algo que pueda ser irreparable. Nos estamos refiriendo al modo de conducir sus motos y sus bicicletas por las calles del pueblo. Olombrada, no tiene semáforos ni agentes que regulen la circulación, pero sí tiene más de trescientos vehículos que salen por cualquier calle y a cualquier hora del día a veces con demasiada prisa.

Los forasteros, conducen sus máquinas con la libertad que les da la falta de prohibiciones que tienen en la capital y puede surgir la sorpresa... o el accidente. Sed prudentes chavales; en los pueblos, también la circulación entraña sus peligros.

Las piscinas, llenas a tope, y como el tiempo está respondiendo justo a la época en que nos encontramos, todo contribuye a que los veraneantes y los mismos residentes tengamos unas vacaciones que podamos disfrutar sin ninguna clase de problemas. Olombrada recibe de buen grado a sus visitantes a la vez que al menos un mes al año, sus calles se ven llenas de chavales, lindas muchachas y en general VIDA JOVEN, ya que una vez pasado el tiempo del verano, ninguno ignoramos que en los pueblos lo que más se ve, es gente mayor... ancianos... soledad.

TABANERA LA LUENGA

Fiestas de la Virgen del Rosario

SUSANA MATEO

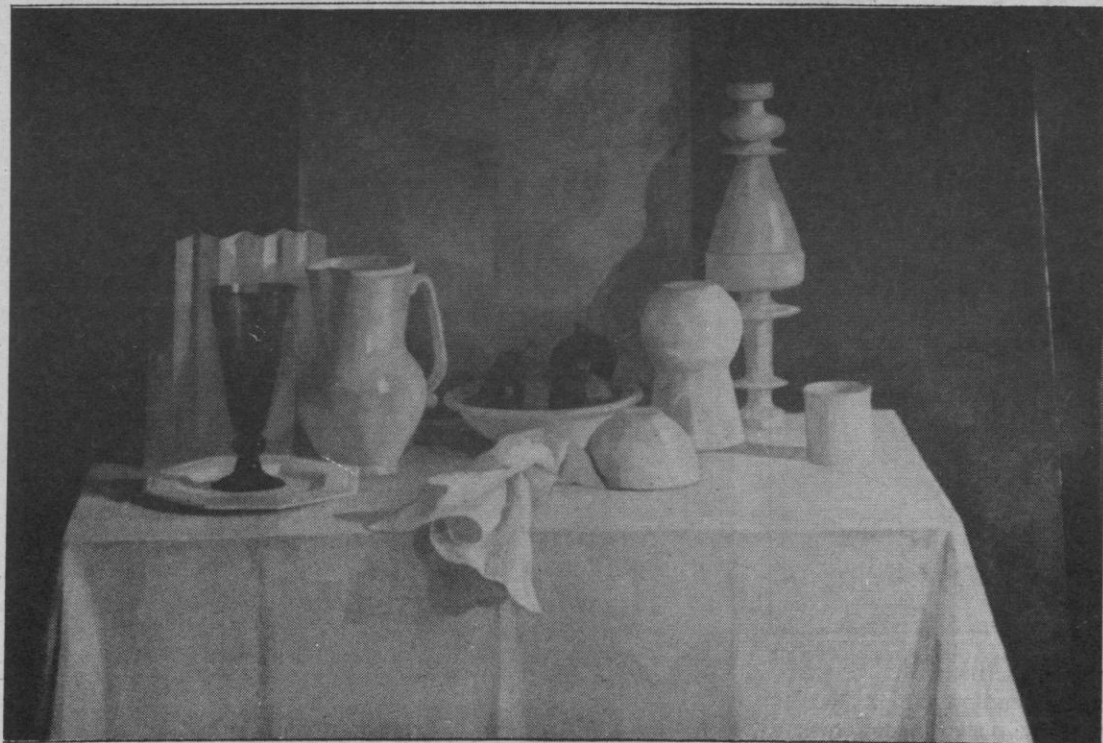
Se celebraron las fiestas de Tabanera la Luenga para rendir honor a su patrona "Ntra. Señora del Rosario".

Los festejos de este pequeño pueblo, situado a no más de siete kilómetros de Carbonero el Mayor, dieron comienzo con las actuaciones de los grupos "Latinos" y "La Farándula".

Este pueblo de unos noventa habitantes, ha sabido levantar sus fiestas en muy poco tiempo y hacer que tengan una asistencia múltiple por grandes y pequeños de todos sus pueblos más cercanos.

los
Plásticos *o.i.t.

Pinturas de M. García Sanz



M. García Sanz es una pintora que se inspira y se interesa en las composiciones de figuras humanas y también en la paisajística. En todo momento muestra una notable corrección en cuanto a técnica y a la composición, y siempre sin estridencias. Esta artista plástica tiene cosas que decir, un mensaje o varios mensajes, un estado anímico de ensoñación o de introspección. Y se vale para ello precisamente de las composiciones de figuras humanas, arropada por una técnica tradicional, pero suficiente. Quizás pudiera expresarse mejor en formatos más grandes...

Y hablando de otras cosas: La Sala de "La Alhóndiga" sigue tal cual estaba antes, con las mismas flagrantes carencias de iluminación y de condiciones mínimas, que debe reunir una sala de exposiciones. Es preciso que el Ayun-

tamiento medite sobre esto, pues ya lo hemos dicho en diversas ocasiones. El sitio es fenomenal, el edificio precioso, y en Segovia no nos sobran salas de exposiciones, precisamente. ¿Es tan onero-

so que esta galería de La Alhóndiga posea ese mínimo de "comfort" y condiciones? (Sala de "La Alhóndiga").

J. Turriano

Al aire de la calle

¿SERVICIOS
"HIGIENICOS"?

Ponemos entrecomillada la palabra "higiénicos" porque resulta que son los más anti que se pueda imaginar. Nos referimos a los urinarios públicos existentes junto al santuario de la Fuencisla. Mejor sería cerrarlos que tenerlos en tan abandonada situación. Aunque lo natural es que funcionaran convenientemente, en un lugar como éste en el que la

afluencia de público es muy grande, especialmente en el verano. ¿Es que no hay nadie capaz de encontrar la solución idónea?

NECROLOGICA

Fallecimiento, en Madrid, del médico segoviano Juan Sanz-Ramos

Hace unas fechas se produjo, en Madrid, el fallecimiento de un ilustre médico segoviano, residente prácticamente toda su vida en la capital de España pero desde la que nunca olvidó la tierra que le vio nacer, la ciudad de Cantalejo, de la que había sido declarado hijo predilecto. Se trata del doctor Juan Sanz-Ramos, ex director del Instituto de Patología Quirúrgica y desde hace años, presidente de la Fundación Ciencia y Cultura, de la que fue creador. En alguna ocasión, su firma ha figurado también en colaboraciones publicadas en EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

La desaparición de Juan Sanz-Ramos constituye una importante pérdida para la Medicina y para la cultura en general, por cuanto su enorme vocación médica le llevó a continuar diariamente en la brecha, hasta que en el pasado mes de abril se sintió indispuerto. Posteriormente a primeros de mayo fue intervenido quirúrgicamente, y en los últimos días de julio empeoró su estado, hasta el punto de producirse el fallecimiento. De su labor médica y de su calor humano pueden dar testimonio miles de segovianos que, a lo largo de muchos años, acudieron a su consulta en Madrid. Y de su faceta cultural, como hombre de una

El suministro se realiza mediante camiones cisternas

Tres localidades sorianas se encuentran en alerta roja por la falta de agua

Soria (Ical).-- Tres localidades de la provincia de Soria, Vinuesa, Herreros y Alparache, están sujetas a fuertes restricciones en el suministro de agua, que en alguno de los casos se realiza ya con la ayuda de camiones cisterna propiedad de la Diputación Provincial.

En el municipio de Vinuesa, población de más de mil habitantes, que incrementa notablemente su población durante la época veraniega, los problemas en el suministro de agua se están intensificando, a pesar de que el Ayuntamiento decretó la utilización del agua para consumo humano exclusivamente y endureció las medidas restrictivas durante la semana pasada. Ante los problemas en el suministro, la corporación local se está planteando la posibilidad de solicitar los servicios de los camiones cisterna de la Diputación para suplir la falta de agua en el municipio.

La localidad de Herreros comenzó a tener problemas de suministro de agua hace 15 días, por lo que ha sido preciso el apoyo de los camiones cisterna para garantizar el suministro de agua. Los aproximadamente cien habitantes con que cuenta esta población disponen de servicio de agua únicamente desde las 10 de la mañana hasta las 2 del mediodía.

En el pequeño pueblo de Alparache, que tiene una población fija de unos 30 habitantes, el suministro de agua se hace por

medio de un camión cisterna que acude cada semana para paliar los problemas de una situación que se repite cada año en esta población. Las fuertes restricciones en el consumo han hecho disminuir la demanda de agua que hace unos días hacía necesaria la presencia del camión de la Diputación en Alparache cada 2 ó 3 días.

En las localidades de Vinuesa y Herreros, a los problemas que plantea el suministro todos los veranos, se une la fuerte afluencia de personas durante los meses de julio y agosto, lo que provoca un aumento considerable en el consumo de agua. El alcalde de Vinuesa ha prohibido a los vecinos el uso del agua para riego de jardines, limpieza de vehículos y plataformas metálicas.

A pesar de las dificultades que tienen estas localidades para garantizar el suministro, el número de pueblos en alerta roja por falta de agua en la provincia de Soria es menor este verano que en años anteriores, a causa de la gran cantidad de lluvia caída durante el invierno y las mayores reservas con que cuenta el pantano de la Cuerda del Pozo.

El ministro francés de Defensa pasará diez días de vacaciones en Las Navas del Marqués

Avila (Ical).-- El ministro francés de Defensa, Pierre Joxe, llegó ayer lunes, a la localidad abulense de Las Navas del Marqués para pasar parte de sus vacaciones de verano en un chalet de la urbanización conocida como "Ciudad Ducal".

Pierre Joxe llegó sobre las cinco de la tarde, bajo la más absoluta reserva y efectuó la entrada al chalet por la puerta trasera de la finca que rodea al mismo.

Pierre Joxe no realizó ningún tipo de declaración y fuentes próximas indicaron que el ministro francés quiere evitar todo tipo de publicidad. Joxe pasará diez días de descanso en esta localidad abulense acompañado por su mujer y dos de sus hijos. El chalet de la urbanización en el que Joxe se aloja es propiedad de un industrial francés dedicado a la fabricación de placas solares.

La visita del ministro francés de Defensa se caracteriza por fuertes medidas de seguridad. Pierre Joxe será vigilado por guardias civiles y miembros de su escolta particular. Joxe comenzó a veranear en Las Navas del Marqués cuando era ministro del Interior. Posteriormente, a raíz de la guerra del Golfo Pérsico, fue nombrado ministro de Defensa. La anunciada visita del ministro del Interior español, José Luis Corcuera, todavía no ha sido confirmada oficialmente, pero podría tener lugar esta semana.



ILUSTRISIMO SEÑOR

D. Juan Sanz Ramos

(Doctor en Medicina, ex director del Instituto de Patología Quirúrgica, presidente de la Fundación Ciencia y Cultura, escritor, hijo predilecto de la ciudad de Cantalejo)

Falleció en Madrid,
el día 25 de julio de 1991

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

El Excmo. Ayuntamiento
le recuerda
con agradecimiento

Al tiempo que pide
una oración por su alma.

El PP cree que personas ajenas al partido causaron en Salamanca los incidentes del 18 de julio

Pretende aclarar si sus militantes participaron en la agresión al centrista Sagredo

Salamanca (Ical).-- El Partido Popular de Salamanca citó a todos sus diputados provinciales a declarar para esclarecer los hechos ocurridos el pasado 18 de julio, cuando un grupo de seguidores del candidato popular a la presidencia de la Diputación de Salamanca, Casimiro Hernández, se concentró en el palacio de La Salina para exigir la dimisión como diputado del popular José Dávila, que un día antes accedió a la presidencia de la Diputación charra con el apoyo de los votos del PSOE y el CDS.

Con esta investigación, el Parti-

do Popular pretende esclarecer también si militantes de este partido estuvieron implicados en el intento de agresión al presidente del CDS de Salamanca, José Luis Sagredo; el exconsejero de Medio Ambiente tuvo que refugiarse en un comercio próximo para evitar ser agredido.

Según el secretario general del PP, Francisco Alvarez Cascos, los primeros datos de la investigación revelan que los incidentes de aquella fecha, cuando algunas personas gritaron pidiendo la vuelta de Francisco Franco, estuvieron protagonizados por perso-

nas ajenas al partido, que creyeron que la manifestación era en conmemoración del 18 de julio y no por los hechos sucedidos el día anterior.

Francisco Alvarez Cascos se trasladó a Salamanca para tomar declaración a los diputados populares, cita a la que sólo faltaron Casimiro Hernández, que se encuentra hospitalizado y Julián Lanzarote, por encontrarse de viaje. Con esta comparecencia, el PP pretendía esclarecer el protagonismo de los gritos que pedían el regreso del general Francisco Franco.

El Consejo Asesor de RTVE de la Comunidad se ofrece como mediador para reabrir las emisoras de RNE clausuradas

Valladolid (Ical).-- El Consejo Asesor de RTVE en Castilla y León, actualmente en funciones, manifestó tras la reunión mantenida ayer que lamenta profundamente el cierre de las emisoras de RNE en Benavente, Béjar, Miranda de Ebro, Aranda de Duero y la supresión de Radio-4.

Los miembros del Consejo Asesor se han ofrecido como intermediarios para restablecer el funcionamiento de las emisoras clausuradas y solicitan la colaboración necesaria por parte de las instituciones regionales y locales de Castilla y León.

El Consejo Asesor de RTVE en Castilla y León rechaza el proce-

dimiento seguido para el cierre de las citadas emisoras y Radio-4 y para la notificación de la rescisión de contratos a los trabajadores afectados.

El Consejo Asesor pide que el ente público RTVE solucione en el menor tiempo posible los problemas laborales derivados de las medidas adoptadas.

Finalmente, el delegado territorial de RTVE en Castilla y León, Gonzalo Rodríguez, asistió a la reunión e informó al consejo asesor sobre el tema comprometiéndose a transmitir a la Dirección General del Ente los acuerdos adoptados por el consejo asesor.

Avila tiene más de 25 monumentos de interés cultural

Avila (Ical).-- La ciudad de Avila, una de las cinco españolas declaradas por la UNESCO patrimonio de la humanidad, cuenta en su casco urbano con más de 25 monumentos que han sido declarados a su vez bienes de interés cultural. Entre ellos se encuentra el convento de San Francisco, la iglesia de Santo Tomás, el convento de San José, la ermita de San Martín, la Muralla, el Museo Provincial, los palacios de Blasco Núñez y Bracamonte, etcétera.

1.500 nuevos aparcamientos en Valladolid

Valladolid (Ical).-- La Ordenanza Reguladora del Aparcamiento (ORA) en Valladolid, ampliada desde ayer a 68 nuevas calles, ofrecerá a los conductores 1.500 aparcamientos más de los hasta ahora existentes. Esta ampliación está motivada, según fuentes municipales, a la mayor demanda existente en la ciudad y al incremento en el parque de vehículos de la ciudad.

Comerciantes leoneses piden una normativa

León (Ical).-- Alrededor de 550 comerciantes leoneses han enviado al Gobierno de la nación cartas en las que exigen con urgencia una normativa que proteja sus empresas ante la competencia de los grandes supermercados, cuya proliferación amenaza la supervivencia del pequeño comercio tradicional en los cascos urbanos.

Según certifican científicos y expertos en Medio Ambiente las obras incurrir en graves delitos ecológicos

Grupos ecologistas de toda España mantienen las protestas contra la construcción de la C-501 en Avila

Avila (Ical).-- Representantes de grupos ecologistas de toda España que permanecieron encadenados durante la última semana para protestar por la realización de las obras de la carretera comarcal 501, entre las localidades abulenses de Ramacastañas y Candeleda, han denunciado que las obras preliminares incurrir en graves delitos ecológicos.

Los grupos ecologistas han denunciado la tala de árboles centenarios sin que se lleven a cabo los trasplantes previstos en el proyecto, desbroces de 40 metros cuando el proyecto establece desbroces en torno a los 15-18 metros y, finalmente, la falta de atención por parte de la Consejería de Medio Ambiente que ni siquiera ha constituido la comisión para el seguimiento de las obras.

Las mismas fuentes han manifestado que el nuevo trazado implicaría una duplicación de la comarcal 501 y la destrucción de los hábitats mediterráneos en el

valle del Tiétar. Según los grupos ecologistas, estos hábitats deberían haber sido incluidos en el proyecto Parque Regional de la Sierra de Gredos --en tramitación--.

Los grupos han expresado su indignación por el incumplimiento de las condiciones del proyecto definitivo de la obra y de las que estipula la preceptiva declaración de impacto ambiental. El nuevo trazado de esta carretera impacta negativamente sobre especies en peligro de extinción, como el águila imperial, la cigüeña negra, el lince ibérico, entre otras.

Los ecologistas critican que la Junta de Castilla y León no haya tenido en cuenta los argumentos de científicos y conservacionistas, y haya iniciado las obras que, según los manifestantes, suponen un grave impacto ecológico en un área donde existen especies en peligro de extinción. Los ecologistas citan entre estas especies al lince, el águila imperial y la cigüe-

ña negra, y señalan que el lugar en donde se construye la carretera está catalogada como zona de especial protección para las aves de la Comunidad Europea (Decreto 439/1990).

Este proyecto, que se conoció en marzo del pasado año, ha contado desde el principio con la oposición de la mayoría de las asociaciones nacionales --AEDENAT, AEDENAT, CODA, FAT y SEO--, de todos los grupos ecologistas locales y regionales (entre ellos Gredos Verde, Phoracanta y Cantueso), así como de nueve ayuntamientos afectados y numerosos científicos y expertos en medio ambiente, entre los que se encuentra Joaquín Araujo, premio "Global 500" de Naciones Unidas, y Eduardo Martín de Pisón, premio nacional de Medio Ambiente 1991.

Según la Asociación Ecologista de Defensa de la Naturaleza (AEDENAT), la nueva carretera es innecesaria, ya que sería utili-

zada sólo por una pequeña parte del tráfico que usa actualmente la C-501. Esta Asociación explica que los ahorros de tiempo que conseguiría el nuevo tramo serían mínimos en relación con la mejora de la carretera actual, medida que proponen los habitantes de la comarca.

AEDENAT critica también el hecho de la prioridad concedida a esta nueva carretera, "cuando las necesidades más sentidas se refieren, por ejemplo, a la mejora de los accesos a Arenas de San Pedro por la C-501 desde Ramacastañas y Candeleda, o al tratamiento de las travesías en las poblaciones de la misma vía", señalaron.

Unos sesenta ecologistas se encadenaron el pasado día 30 a las máquinas que se encargarán de construir la carretera comarcal 501 en el término abulense de Arenas de San Pedro, como medida de protesta ante la Junta de Castilla y León, encargada del proyecto.

Izquierda Berciana acusa al PSOE de utilizar el Estatuto de Comarcalización como frente contra el PP

León (Ical).-- El portavoz de Izquierda Berciana en el Consejo Comarcal de El Bierzo, el exdiputado provincial Laudino García, ha manifestado que el PSOE --partido mayoritario en la comarca-- "está tomando el pelo a los bercianos y utiliza el Estatuto de Comarcalización con el único objetivo de hacer un frente político contra el PP".

El exdiputado provincial y alcalde del municipio minero de Igüeña, acusa al PSOE de tener miedo a que se extienda el ejemplo comarcalizador, que obligaría a cambiar el Título VIII de la Constitución, y de retrasar las transferencias a la comunidad autónoma para que a su vez las

ceda a la comarca.

El portavoz de IB defiende una mayor autonomía comarcal para evitar la frustración de los bercianos y pide al PP y al PSOE que desde el Gobierno regional y desde la Diputación Provincial transfieran competencias al Consejo Comarcal según la promesa afectada en la pasada campaña electoral.

García señala que la Junta como máximo responsable de la aprobación del estatuto, a pesar de que el PP es un partido "claramente centralista", debe afrontar el reto de desarrollar el Estatuto de Comarcalización en colaboración con el Consejo Comarcal, dominado por el PSOE.

Lucas invita a Major a visitar la Junta

Valladolid (Ical).-- El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, ha invitado al primer ministro británico, John Major, que se encuentra de vacaciones en una finca de la familia Garrigues Walker en la localidad abulense de Candeleda, a visitar la sede del Gobierno regional durante su estancia en tierras castellano-leonesas.

Lucas envió el pasado fin de semana un telegrama al "premier" conservador británico en el que le daba la bienvenida a la comunidad castellano-leonesa y se ofrecía a recibirle en la sede de la Junta.

Para el presidente regional la visita por tercer año del primer ministro británico constituye un motivo especial para recibir al

ilustre visitante y una prueba más de la presencia de Castilla y León en Europa.

Lucas, que ha invitado formalmente a Major a visitar la sede del Gobierno regional, no descarta acudir personalmente a Candeleda para mostrar el agradecimiento de la comunidad de Castilla y León al sustituto de Margaret Thatcher por haber elegido la sierra de Gredos para pasar sus vacaciones por tercer año consecutivo.

John Major, que permanecerá con su familia en Candeleda hasta el día 12, podría recibir la visita del presidente del Gobierno, Felipe González, que así se lo expresó en el breve encuentro que mantuvieron en Madrid a la llegada del "premier" británico a España.

Teixidó aun no ha confirmado si encabezará alguna candidatura

Los dirigentes "renovadores" del CDS se reunieron en Madrid

Madrid.-- Destacados dirigentes regionales del sector crítico y renovador del CDS de Castilla y León, entre los que figuran los presidentes regionales de León, Luis Aznar, y de Zamora, Luis Rodríguez San León, han asistido en Madrid a una reunión convocada por Antonio Fernández Teixidó, portavoz del CDS, quien no se ha pronunciado sobre su candidatura en el congreso extraordinario de septiembre.

Los dirigentes renovadores del CDS se reunieron en Madrid con otros dirigentes regionales de la corriente renovadora de Extremadura, Murcia, Alicante y Madrid, que defienden la introducción de cambios radicales en la dirección nacional del partido y la sustitución urgente de José Ramón Caso --y de su línea continuista--, al que responsabilizan de los malos resultados obtenidos por el CDS en las pasadas elecciones del 26 de mayo.

Los autodenominados "renovadores" del CDS cuentan con una significativa presencia en Castilla y León, y a los nombres ya citados hay que añadir los del expresidente de las Cortes regio-

nales, Carlos Sánchez Reyes, y Pedro Bringas, secretario general del CDS de Valladolid hasta la creación de una gestora hace más de un año.

La destitución de Fernández Teixidó como portavoz del partido le ha convertido en uno de los hombres fuertes de la corriente renovadora --de la que ha sido nombrado portavoz-- que propone un cambio en el liderazgo del CDS después de la dimisión de Adolfo Suárez, motivado por el fracaso de las elecciones autonómicas y municipales.

Teixidó, sin embargo, no ha querido desvelar si encabezará una candidatura alternativa en el próximo congreso de septiembre y afirmó que los centristas tienen muchos puntos en común, y que las posibles convergencias todavía no están clarificadas.

Por otra parte, el expresidente del CDS señaló a su llegada al aeropuerto de Palma de Mallorca, que "no quería saber nada de política". Desde su dimisión Suárez no ha intervenido en el debate interno de su partido, ni ha apoyado de forma expresa a uno u otro sector.

EN POCAS LINEAS

Miembros de los Centros de Salvamento de Ceuta y Tarifa reanudaron esta mañana la búsqueda del primer oficial del barco noruego "Lane", desaparecido el pasado domingo tras chocar su embarcación con el mercante liberiano "Auto Coach", informaron a Efe fuentes de la Comandancia de Marina de Ceuta.

Iberia recibirá a finales de año 38 nuevos aviones McDonell Douglas y Airbus que costarán a la compañía 1.287 millones de dólares (140.283 millones de pesetas aproximadamente), según dijeron a Efe fuentes de esta empresa. Los nuevos aviones que Iberia ha adquirido para renovar su flota y potenciar sus rutas, son veinticuatro MD-87 y catorce Airbus 320.

El 95 por ciento de los 6.000 obreros de la construcción de la Expo 92 han secundado hoy las dos horas de paro convocadas por UGT y CCOO en apoyo de los trabajadores del Hotel Principe de Asturias, el único que se está construyendo dentro del recinto, y que no han cobrado el salario de julio.

Las esposas de los jornaleros encerrados en el Ayuntamiento y en las oficinas del INEM de la localidad cordobesa de Baena han tomado hoy el relevo de sus maridos para protestar por el retraso en el pago del subsidio agrario que les corresponde.

Los encerrados, cuyo número oscila según los días entre 40 y 300, esperan "que no haya problemas", aunque los ánimos están muy encrespados.

Bolsa de Madrid

El índice provisional de la Bolsa de Madrid bajaba al medio día de hoy 2,59 puntos y se situaba en el 272,86, según informa Efe.

La realización de beneficios que están llevando hoy a cabo los inversores es la consecuencia de las alzas conseguidas en las últimas sesiones con escaso volumen de negocio.

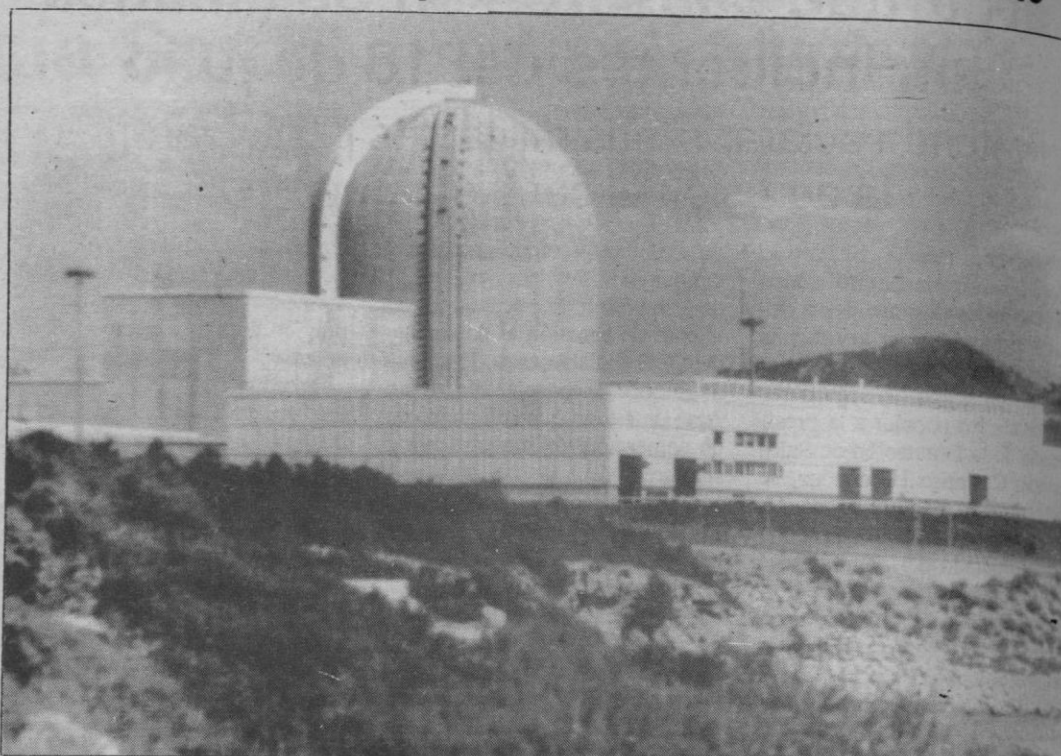
Los índices sectoriales que más acusaban las pérdidas eran: construcción que descendía 5,24 puntos, bancos con un retroceso de 4,12 y alimentación que bajaba 3,96 puntos.

En el mercado tradicional entre los valores que experimentaron descensos destaca Campsa, con una pérdida del 5,8 por ciento, Acenor, que bajaba 4,7 por ciento, y Transfesa que retrocedía 4,1 por ciento.

Las subidas afectaron principalmente a Ponferrada, con una ganancia del 7,1 por ciento, Tabacos de Filipinas que subía 8,7 por ciento, y Fasa que se anotó 1,3 por ciento.

Los trabajadores tienen previstas nuevas paradas.

Vandellós II recupera su máximo rendimiento



TELEFOTOEFE

La central nuclear de Vandellós II en Tarragona de nuevo en funcionamiento

Vandellós (Tarragona).— La central nuclear Vandellós II fue conectada a las cero horas, como ayer informamos, a la red eléctrica nacional y volvió a producir a máxima potencia a las 18.00 horas, después de permanecer en situación de parada segura desde el pasado sábado debido a una huelga de trabajadores. El proceso de recuperación de potencia de la central, hasta alcanzar la producción máxima de 48 millones de kilovatios por hora, ha requerido más

tiempo que el inverso de bajada de carga, ya que el Consejo de Seguridad Nuclear (CSN) obliga a hacer paradas esporádicas de control.

La central inició la reducción de su producción eléctrica a las cero horas del pasado sábado y fue desconectada de la red nacional nueve horas después.

El comité de huelga de Vandellós II ha convocado nuevas paradas en la producción de la central

para los próximos 17, 18 y 31 de agosto y para el 1 de septiembre.

El delegado del Gobierno en la explotación del sistema eléctrico ha comentado al comité de huelga que se podría volver a parar la producción de la central debido a la poca demanda de energía en el mes de agosto.

Los trabajadores de Vandellós iniciaron las movilizaciones el pasado 13 de mayo como protesta por el retraso en la firma del convenio.—Efe

IU pide que se justifiquen los 162 mil millones gastados en armamento

Málaga.—El diputado de IU, Antonio Romero, ha solicitado la comparecencia en el Parlamento del ministro de Defensa, Julián García Vargas, para que justifique el gasto de más de 162.000 millones de pesetas destinado a la adquisición de material militar desde 1982.

El portavoz de IU en la Comisión de Defensa del Congreso ha requerido también la presencia del actual vicepresidente del Gobierno y ex ministro de Defensa, Narcís Serra, y del ex secretario de Estado para la Defensa, Eduardo Serra, para dar cuenta del pago a empresas extranjeras de 64.576 millones de pesetas en 1987 y que, según él, todavía están sin justificar. El diputado comunista explicó ayer a Efe que "en el mercado de armamento se suelen pagar comisiones y sobornos que pueden ser triples --vendedores, intermediarios y compradores--, y cuando estas comisiones ablandan voluntades de funcionarios públicos o van a cuentas particulares de los compradores, que representan a los gobiernos, estamos ante hechos delictivos y dolo-

sos para el interés público".

Antonio Romero ha formulado una serie de preguntas relacionadas con la compra de material bélico para su contestación por el Gobierno.

El parlamentario de IU quiere saber en cuántos proyectos de estudio o fabricación de material de defensa ha participado España desde 1982 hasta 1991, y cuántos otros se han abandonado una vez iniciados.

Igualmente desea conocer datos sobre las aportaciones económicas hechas por el Gobierno en estos proyectos, las cantidades aportadas que se consideran recuperables y en qué bancos extranjeros han sido depositados los fondos para adquirir armas o material de defensa.

El dinero destinado a la compra de material de defensa depositado en la actualidad en bancos norteamericanos, los intereses que generan estas cuentas bancarias y las fechas en que fueron cursadas las autorizaciones por parte del Ministerio de Hacienda para efectuar estos pagos, son otras cuestiones planteadas por el portavoz.

Localizados los excursionistas perdidos en Albacete

Jarafuel (Valencia).—Un grupo de personas que, procedentes de la provincia de Albacete, se había perdido ayer en el monte, ha sido encontrado esta madrugada en el término municipal de Jarafuel (Valencia), según informó la Guardia Civil.

Los componentes del grupo, siete niños y tres adultos, fueron localizados hacia las cuatro de la madrugada y se encuentran ilesos, salvo una mujer, Angeles Llorens Sanchís de 49 años, que sufre fractura de un pie.

El grupo se perdió a primeras horas de la tarde de ayer, y la comandancia de la Guardia Civil de Albacete requirió la colaboración de agentes de Valencia, por sospechar que los extraviados hubieran cruzado el límite en esa dirección. Se movilizaron guardias de los puestos de Ayora y Jarafuel en Valencia y de Alatoz y Casas de Bes, en Albacete, así como personal de la Cruz Roja, que han encontrado a los diez desaparecidos a las cuatro de la madrugada en el paraje conocido por Castillico del Rey Sancho, en el término de Jarafuel, junto al río Júcar.

Todos los componentes del grupo han sido trasladados al centro sanitario de la Cruz Roja de Casas de Bes, en Albacete.—Efe

¿PUBLICIDAD EFICAZ? en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



El jugador en pleno esfuerzo. No se trata de Agassi aunque el parecido sea grande. Gesto, esfuerzo y concentración aparecen en la figura del tenista que busca con su mirada la trayectoria de la pelota.

EL APUNTE

Lo que hay que ver

No digo que sea la sede de las Naciones Unidas, pero se le asemeja. En un torneo de tenis de las características del challenger que se disputa en la Estación de El Espinar, llegan jugadores de todas las latitudes. Hasta de las Antípodas, porque hemos tenido ocasión de conocer a una pareja de jugadores australianos, simpáticos ellos, que salen de su país para correr la aventura de jugar al tenis y ver si a través de ello consiguen emular a Roy Emerson, aquel gran jugador, compatriota suyo, que era la "bestia negra" de nuestro Manolo Santana. Con su inglés "duro" a cuentas intentan conseguir en las pistas la posibilidad de recopilar algunos puntos y "meter la cabeza" en el difícil carrusel de la ATP. Pero si ellos vinieron desde la tierra de los canguros, hubo quien lo hizo desde Miami. Raquetas al hombro, "traje" corto y normalmente blanco, para saltar raudo a la pista. Buscó un lugar donde dormir, entrenó a lo largo de una semana con la dificultad económica de encontrar un sparring, saltó a la cancha para cumplir con el "rito" de su oportunidad ATP, y viose eliminado en primera ronda. Pero no estaba enfadado. Sonriente, amable, enrolló su petate y a bordo del "caballo de hierro", partió de regreso hacia lo que es su feudo, entre otros, de Julio Iglesias y Rocío Jurado. Todo esto y mucho más se puede ver y observar en la sede del torneo, donde todo sería mucho más difícil, qué digo, imposible, si no pudiéramos contar con el grupo extraordinario de las azafatas intérpretes.

Lord Winston's

RESTAURANTES

Los partidos de la jornada

Por 6-3 y 7-6 (7-5)

PEPO CLAVET vence a MARKUS RACKL

Era el encuentro más esperado de la jornada y ello llevó hasta las gradas de la pista central, ya a última hora de la tarde de ayer, a un amplio número de espectadores, que en ningún momento se vieron defraudados.

Pepo Clavet, si bien no le vimos tan "fino" como en otras ocasiones si hay que decir que quien más dominó el juego fue él superando con gran rotundidad al alemán. La diferencia existía en favor del ju-

gador español teniendo como base que entrara su primer servicio, y así se vió en el primer set, donde Pepo, con primeros servicios consiguió ganar con facilidad esperada. Su subida a la red en todo momento superó al jugador teutón.

En el segundo si las cosas se complicaron fue debido a los propios errores de saque del jugador español. Sólo así se comprende que hubiera de recurrirse a la "muerte súbita", cuando las cosas estaban fáciles. El haber llegado a esa situación sirvió para que Markus luchara mucho más en la can-

"PEPO CLAVET, NO SIN DIFICULTADES, CONSIGUIÓ SU PASE A OCTAVOS DE FINAL"

"EN GENERAL LOS ENCUENTROS DE LA JORNADA MERECIERON EL APLAUSO DE LOS ESPECTADORES"

cha y que el mayor de los Clavet hubiera de poner mucho más empeño en la devolución de los golpes que le enviara el jugador rival.

El encuentro, si hubo un momento en que se presentaba fácil, cambió tanto su decoración en el segundo juego que a punto de ir a un tercer set, con lo que de duda pudiera tener esa posible situación.

Creo que los aficionados tuvieron una buena ocasión para comprobar que el torneo comienza a tener aliciente desde la primera jornada. De momento, y no sin

esfuerzo, Pepo Clavet se situó en octavos de final. Aunque si quiere seguir ha de ser más preciso en su primer saque.

Por 6-3 y 6-4

THOMAS BUCHMAYER (Australia) vence a ROBBIE WEISS (USA)

Atención al austriaco en este torneo. Hacemos la llamada porque en este encuentro, disputado entre los dos citados jugadores, hubo una gran calidad de juego

"THOMAS BUCHMAYER, UN JUGADOR AUSTRIACO CON MUCHAS POSIBILIDADES"

—porque el americano, uno de los más jóvenes del torneo, demostró tener calidad más que suficiente para seguir adelante—, y los escasos espectadores que quedaron en la grada, era ya la hora de la comida, pero fue el mejor de los partidos vistos hasta ahora en el torneo.

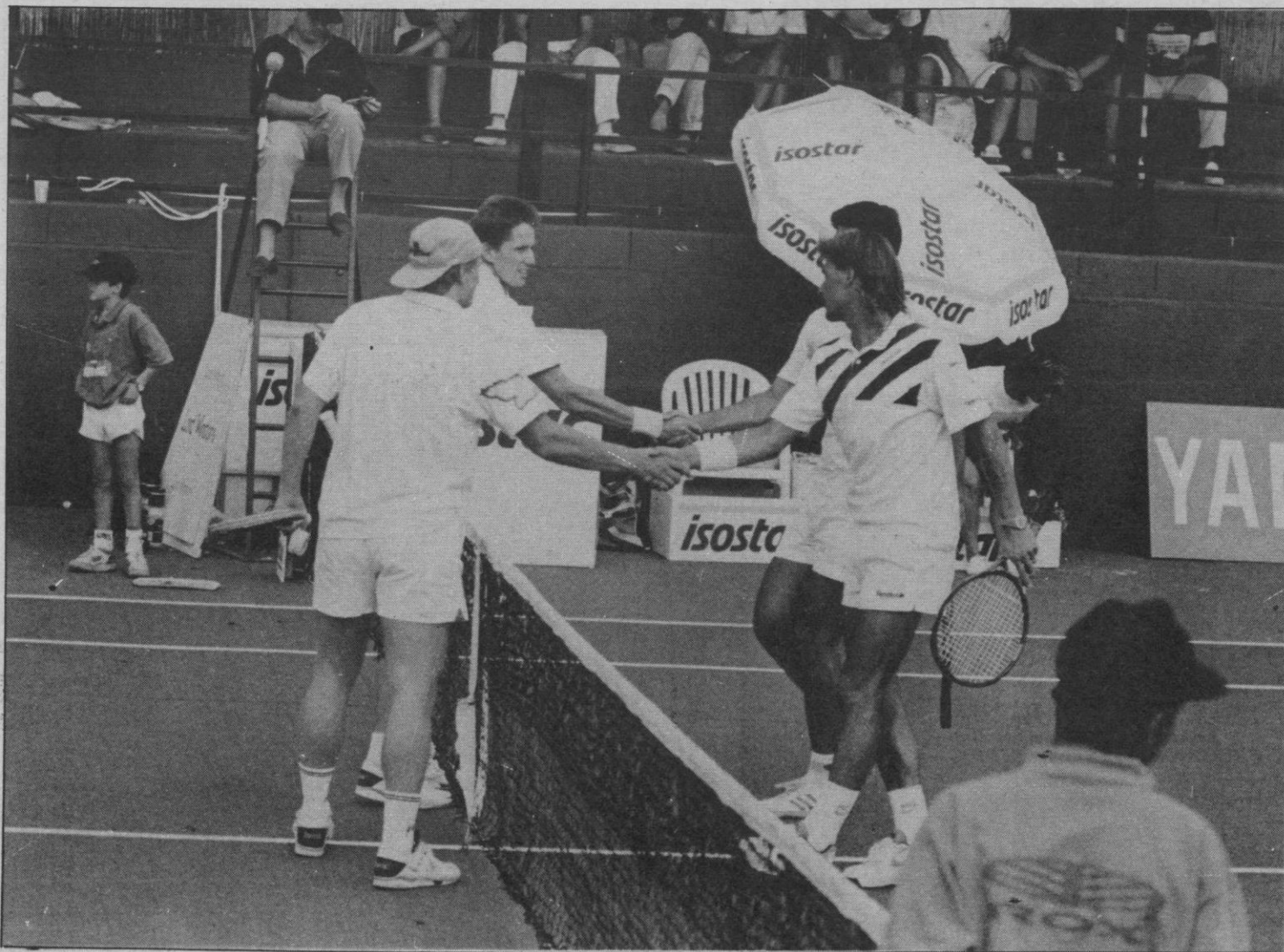
El sevicio del austriaco demostró ser el mejor de sus golpes. Supo sacar de ella una gran rentabilidad, al tiempo que le daba pocas opciones al jugador norteamericano, que luchó de principio a fin en un encuentro que si hubiera de juzgarse de forma equitativa, debiera haber concluido en tablas. Pero había que sacar un ganador para la ronda siguiente y el austriaco estuvo en todo momento a la altura de lo que se requería para ganar. Fue un encuentro que no nos importaría ver repetido.

Por 6-4, 3-6 y 7-6 (7-4)

HENRIK HOLM (Suecia) vence a ANDREW CASTLE (Inglaterra)

Tras dos horas y media de juego, bajo un sol abrasador, se jugó este encuentro que tuvo, la condición de primero de la jornada inaugural del cuadro final. Pocos espectadores al inicio del encuentro, pero el "tendido" se fue animando en el largo transcurso del encuentro, por cierto que éste fue, como

Textos: J. M.^g
Fotos: F. Peñalosa
Pedro Merino



Vencedores y vencidos

WANDER

SPORT

isostar®

BEBIDA OFICIAL DEL TORNEO

señalamos anteriormente, maratónico. Consiguió vencer en el primer set al jugador sueco con cierta facilidad, lo que nos hizo pensar que sería el suyo un triunfo fácil. Pero existió cierta equivocación, ya que en el segundo fue el británico quien comenzó a subir a la red con mayor decisión y las cosas fueron radicalmente diferentes. Ganó el segundo set con cierta autoridad e hizo que hubiera necesidad de disputar un tercero para dirimir la cuestión. Pese al lógico

"MUY CERCA DE TRES HORAS TUVO DE DURACION EL ENCUENTRO ENTRE EL SUECO H. HOLM Y EL BRITANICO CASTLE"

cansancio que existía en los dos jugadores, pudimos presenciar un set excelente, porque si es cierto que el jugador sueco, con sus excelentes primeros servicios, consiguió puntos con cierta facilidad, el resto del británico fue suficiente

para no dejar el campo libre al nórdico.

Creo que es necesaria una reflexión sobre la forma de actuar del inglés. No supo estar a la altura de las circunstancias y con gestos poco deportivos, enviando incluso la

pelota a la tribuna, obligó al árbitro a amonestarle, lo que hizo que en el Tie Break llegara Castle desequilibrado dando facilidades a su oponente. El encuentro tuvo de todo y no se puede decir que no fuera entretenido.

ENCUENTROS DE DOBLES

Por 6-2 y 6-0

GUARDIOLA y LENCINA vencieron a MUÑOZ y SALVADOR

Escasamente atractivo fue el encuentro que comenzó con una igualdad notable, que fue perdiendo notoriedad a través de la hora escasa de juego que se disputó y que concluyó con un fácil triunfo de los ya citados. Guardiola y Len-

cina era la primera vez que forman pareja, pero viéndoles jugar daba la impresión de que lo hubieran realizado en mayor número de ocasiones. Debe de ser porque cuando hay jugadores que son excelentes en su técnica... El partido, que sobre todo en su segundo set, tuvo un cómodo desarrollo para los ganadores, no estuvo a la altura media de lo que estamos viendo en el torneo.

Por 6-3, 6-7 y 7-6 (9-7)

NYDHAL y UTGREN vencen a BARTHEZ y PECH

Otro encuentro de sorprendente resultado viendo el desarrollo del mismo. Los jugadores nórdicos, su forma de compenetrarse y en una superioridad que se manifestaba ya desde el inicio del encuentro, demostraban que el partido debía de ser fácil para ellos. De esta forma resolvieron con acierto, el primer set, mas y cuando todo hacía prever que el segundo, cuan-

"HUBO NOTABLES SORPRESAS EN LOS ENCUENTROS DE DOBLES"

do ya tenían 5-2 a su favor, iba a ser de lo mismo, comenzaron los dos jugadores franceses a moverse de tal forma en la cancha que la situación se tornó de otra forma en favor de estos últimos, que si no dieron la vuelta al marcador final fue cuestión de suerte, que no debido a que fueron menos fuertes que sus oponentes. Más de dos horas y media tuvo de desarrollo el encuentro. Los jugadores abandonaron la cancha totalmente agotados. El fuerte calor y el no menor esfuerzo llevaron a los jugadores directamente a la ducha.



Por 7-6 (7-4), 4-6 y 6-2

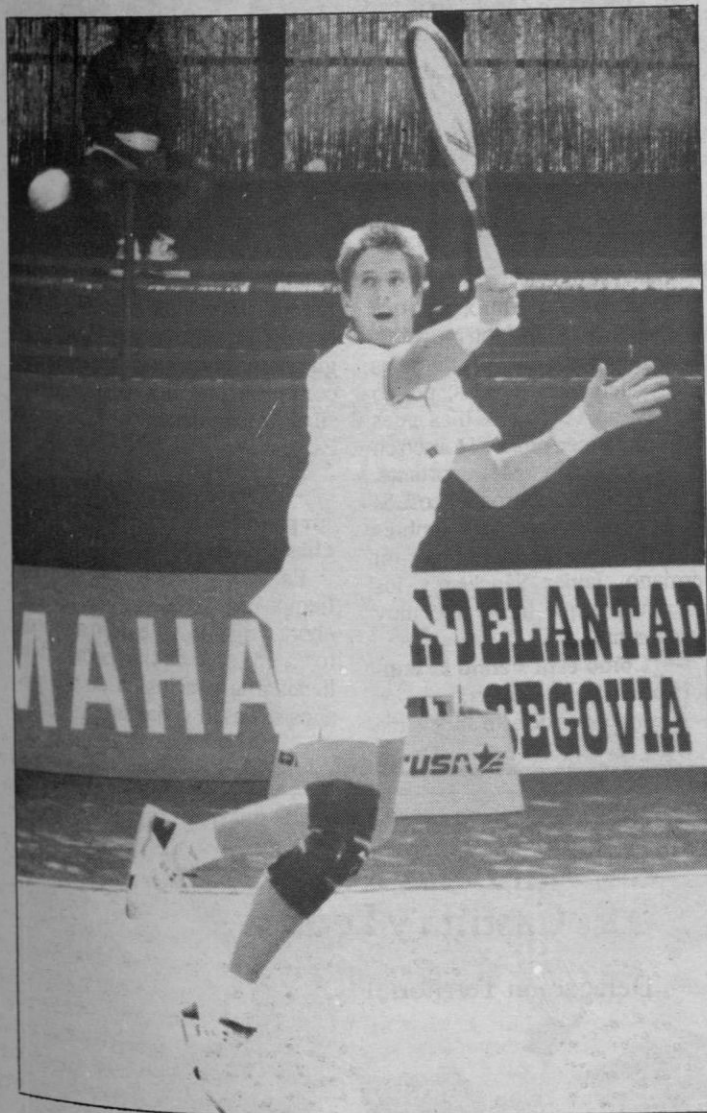
A. CASTLE y TIM TRIGUEIRO vencen a CONDE y VILA

Otro doble que merecía la pena ver. Por ello en las gradas de la pista no hubo más público de lo que es habitual en este tipo de encuentros. Los que habían visto jugar a Conde en sus encuentros de individuales conocían del buen juego de éste y se pensó que formando pareja con Vila, otro jugador que se compenetra bien con el, podían pensar en el triunfo de éstos. Pero no fue así. La pareja anglo-americana jugó con mucha fuerza, sacaron muy bien y se hicieron con el triunfo. Fue un interesante encuentro de dobles y para este informador el mejor de los disputados en ésta jornada.

Por 6-2 y 6-2

E. HOLM y F. HOLM vencen a IOELSON y KITINOV

No se si la pareja de jugadores suecos habrá tenido encuentros fáciles a lo largo de su trayectoria deportivo-tenística, pero si así ha sido, no creo que hayan sido tan facilonas como el de ayer en la pista número 1. Pudieron haber ganado por un rotundo 6-0 y 6-0, pero si lo "dejaron" hacer algún juego más a sus oponentes fue debido a que en ninguna ocasión vieron la posibilidad de tener el encuentro perdido. Monótono y sin aliciente fue el discurrir de este encuentro. Triunfo por tanto normal, que lleva a la pareja de jugadores escandinavos a la ronda siguiente. Seguro que en ella tendrán mayores dificultades.



Lord Winston's
GRACIAS POR CONFIAR EN NOSOTROS...

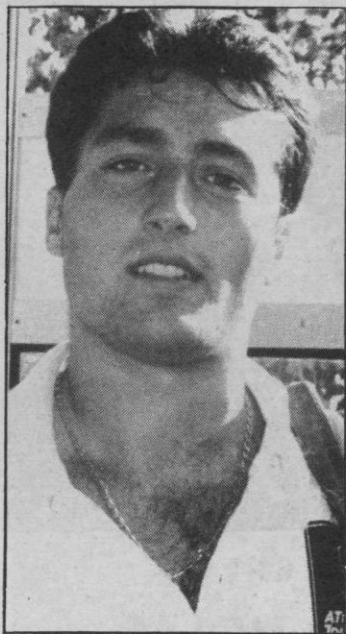
TROFEO SPACIO 2.000
ARQUITECTURA MODULAR

ATP Tour, JUNTA DE CASTILLA Y LEON, Coca-Cola, TITTO BLUNI, VIÑA ALBALI, isostar, RANK XEROX, DIPUTACION DE SEGOVIA, BEZOYA, Ford AUTOINSA, AYUNTAMIENTO DEL ESPINAR, PELOTA OFICIAL Penn, PATRONATO DE TURISMO DE SEGOVIA, ingelubo, tenis, R.F.E.T., SLAM, VOLUNTARIOS OLIMPICOS, EL ADELANTADO DE SEGOVIA, VIAJES apolo xii, CRUZ ROJA, NAVIDUL, as, JORGE CEBALLOS, PROTECCION CIVIL, ESTUSA, Restaurante La Viña, YAMAHA, DIRECCION GENERAL DE DEPORTES DE CASTILLA Y LEON, FICENSA, SURFING, INMESA, KNIGHT SECURITY, FEDERACION DE CASTILLA Y LEON DE TENIS, MASIGAL.

José Antonio Conde

Este es el mejor challenger de España y de muchos otros sitios"

Creo que entre los jugadores que han intervenido en la fase previa del torneo, el que con menos dificultades ha pasado al cuadro final ha sido Jose Antonio Conde. En una apreciación subjetiva diremos que ha sido el tenista con juego más elegante del realizado en esa fase. Y dejo constancia de que no ha tenido rivales fáciles,



pero sí que ha sabido estar a la altura de los buenos jugadores y el premio ya lo ha conseguido.

— ¿Con qué idea llegaste a esta fase previa, sobre todo al comprobar el alto número de jugadores extranjeros que en ella había?

— El cuadro que tenía delante era duro. En primera ronda jugué con un oponente que sabe mucho de jugar en pistas rápidas; en segunda tuve enfrente a un yugoslavo que sólo se dedica a jugar en pista rápida y que tiene un gran saque, pero tanto ese encuentro como el que disputé frente al sueco, que se le cruzaron un poco los cables, los jugué muy bien y tuve ocasión de conseguir un puesto en el cuadro final.

— ¿Qué línea ha seguido Conde dentro del tenis hasta el momento?

— Entreno con Luis Bruguera; viajo con él y con su hijo, pero éste tiene demasiado nivel para jugar en estos torneos, por eso yo cuando vengo a jugar estos torneos de

menos dinero, viajo con un entrenador suyo, de la academia, y después de disputar este torneo de nuevo vuelvo con él a los torneos grandes. Estaré en Ginebra y seguiré entrenando con el grupo.

— ¿Donde puede llegar Conde en este torneo Lord Winston's?

— Según el cuadro que me toque. Hay dos huesos duros que son Pato Clavet y Javier Sánchez, los otros dos jugadores que han entrado directamente en el cuadro no les conozco. Como jugador, yo espero ganar. Para eso me he desplazado aquí.

— El juego que te hemos visto realizar hasta ahora es de un tenis fácil y sin que busques complicaciones.

"HE TENIDO MENOS DIFICULTADES DE LAS QUE ESPERABA PARA SEGUIR"

— Así he aprendido a jugar. Quizás por ello he tenido menos dificultades de las que cabía esperar en la previa, porque incluso el jugador sueco que me ha tocado en última ronda es especialista en tierra y estuvo jugando la pasada semana en Salou. Yo juego bien en esta pista y me sentí seguro.

— ¿Qué diferencias notables existen entre tierra batida y pista rápida?

— En tierra batida, cuando vas a pegar a la pelota tras botar, esta ha perdido mucha fuerza, se frena. Por el contrario, en la pista rápida hay que tener muchos más reflejos porque la bola sale con una gran rapidez. Para jugar en pista rápida hay que preparar el partido con más antelación. De lo contrario te puedes encontrar con una derrota inesperada.

— ¿Qué opinión te merece este torneo?

— Desde cualquier punto de vista que se mire es excelente la idea de tener otro torneo challenger en España. Pero hay más, creo que tanto de los challenger como de otros torneos que se juegan en España, el mejor es éste. Por organización y por todo lo que le rodea.

ENTREVISTAS

PEPO CLAVET:

Pionero y doble ganador del Torneo Lord Winston's

Es uno de los pioneros de este encuentro al que llegó cuando nadie lo conocía. Lo ganó en dos ocasiones y nadie podrá decir que por casualidad. Sus triunfos fueron fruto de la lógica del esfuerzo. Nos estamos refiriendo a PEPO CLAVET, el mayor de los dos hermanos que tanto han elevado el tenis.

Antes de comenzar la competición hemos dialogado con él y quedan recogidas aquí sus manifestaciones.

— ¿Qué ha cambiado para ti como tenista de aquellos primeros torneos jugados en estas mismas pistas a lo que existe hoy?

El cambio ha sido total. Recuerdo que la primera vez que llegué aquí sólo había dos pistas y no del material que ahora tienen. Si hacemos referencia a la organización, la que tenemos ahora está a nivel de todo un Gran Prix. Todo ello hace que el número de espectadores sea cada vez mayor.

— Dado que eres jugador que visitas muchas canchas y grandes premios de otros países, ¿qué diferencias encuentras con el challenger Lord Winston's de ahora?

Efectivamente son muchos los países que visito para jugar este tipo de torneos, tanto challenger como Gran Prix, y en ningún caso superan a este en nada.

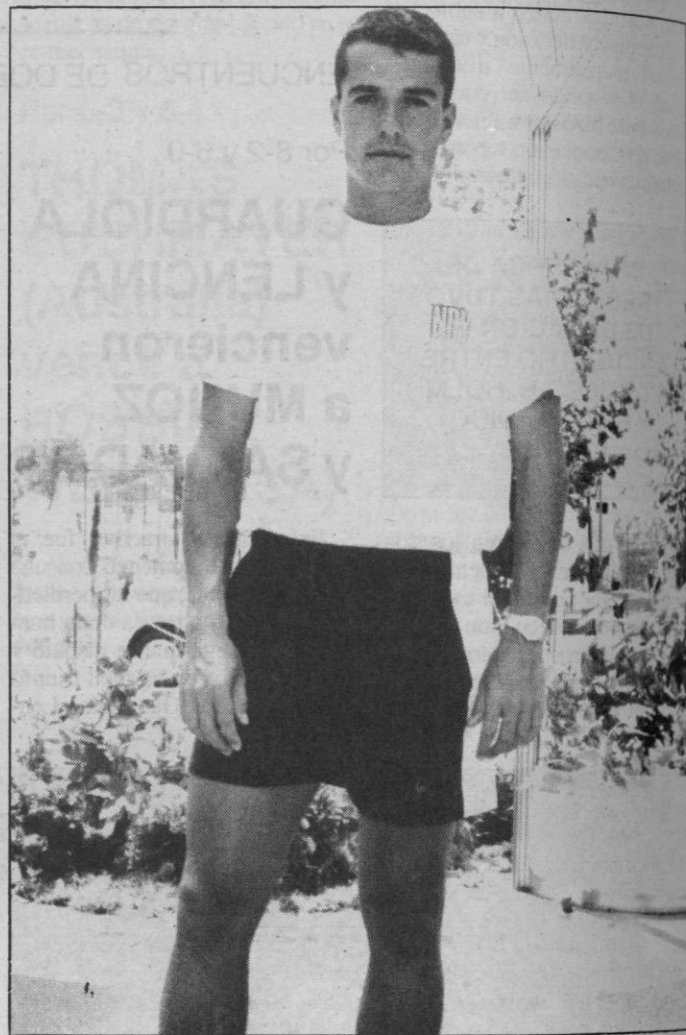
— No se trata de hacer de menos a Pepo en su juego, pero sí está claro que el hermano menor está superando las cotas alcanzadas por ti.

Así es y si me preguntas donde está el secreto te diré que no lo sé. Esto del tenis es un poco como la

"ESTE TORNEO ESTA A LA ALTURA DE TODO UN GRAN PRIX"

lotería y me alegro mucho que a Pato le vaya tan bien. Desde luego yo aseguro que en el tenis hay muy poco de lógica. Sí que es cierto que desde que Pato está entrenando con Alvarez ha mejorado mucho en el aspecto físico, pero sobre todo en el aspecto mental, mantiene una gran regularidad en todos los partidos que es lo que, para mí, le ha llevado arriba.

— ¿Qué opinas del cuadro final de este torneo segoviano?



El torneo es muy duro, dado que las condiciones aquí son muy difíciles. Estamos a mucha altura, las bolas salen muy rápidas, por lo que hay que venir unos días antes para entrenar en ellas. El torneo en su participación, es importante. No es fácil hacer pronósticos. Si hubiera que escoger tres nombres en la final, yo me inclino por mi hermano, Javier Sánchez y los americanos, que ha venido muy buena gente.

— ¿Cómo está siendo la temporada de Pepo Clavet?

A comienzos de este año no me

fue muy bien y las cosas fueron a mejor en los meses siguientes. Jugué semifinales en un challenger como este, pasé una previa en Brasil y espero hacerlo bien en El Espinar.

— ¿Los tenistas no os sentís un poco locos entre viajes, canchas y partidos?

Es cansadísimo, llevo mucho tiempo así, desde los 18 años y ahora tengo 25, y llega un momento en que si te da tiempo a pensar llegas a la conclusión de que los años se pasan viajando.



Junta de Castilla y León

Delegación Territorial

ESTAMOS COLABORANDO CON EL DEPORTE DE NUESTRA TIERRA

SPACIO 2.000, s.a.
ARQUITECTURA MODULAR

PERSONAJE DEL DIA

Javier Moreno, árbitro internacional de ATP en el Torneo

“Arbitraré en EE.UU. la semifinal de la Copa Davis con Alemania”

No se conoce mucho sobre quien, como son y se forman los árbitros ATP. En un deporte donde se mueven tantos millones de dólares y a cuyo alrededor existen otro buen número de intereses creados, entendemos que no está de más el dar a conocer a quienes en las canchas cuentan, deportivamente hablando, con el poder de la decisión. Que tampoco es mal poder. Para ello hemos elegido la figura de Javier Moreno, que reúne la condición de juez árbitro Internacional de la ATP.

— ¿Como se estructura la organización arbitral dentro de la citada Asociación?

— En la actualidad existen alrededor de 600 árbitros controlados por la ATP. Existen evaluaciones que van desde el uno, que es la mejor, al seis, estando todos clasificados dentro de esas evaluaciones. Para los torneos challenger hace falta gente titulada. El número, poniendo como ejemplo este torneo de Segovia, lo componen un juez árbitro, que en este caso soy yo; un jefe de árbitros y tres jueces de silla internacionales. Este sería el número mínimo. Pero dado el gran número de encuen-

tros que se disputan en la fase previa, necesitamos tres árbitros más. El equipo se completa con 40 jueces de línea y 25 recoge-pelotas que son los que forman el organigrama técnico del torneo en sí.

— ¿Qué requisitos son necesarios para entrar en la ATP y en su estamento arbitral?

— Es un recorrido muy amplio el que hay que realizar. Hay que comenzar arbitrando torneos pe-

“ESTOY CONTENTO DE COMO SE ESTA DESARROLLANDO EL TORNEO”

queños, posteriormente es necesario pasar toda una serie de test, acudir a los torneos internacionales, como los satélites y de esta forma se adquiere la imprescindible experiencia, que va a servir para poder acudir a unas escuelas que organiza la ATP. También las organiza la propia Federación Internacional, pero sabido es que dentro del tenis internacional la Federación va por un sitio y la

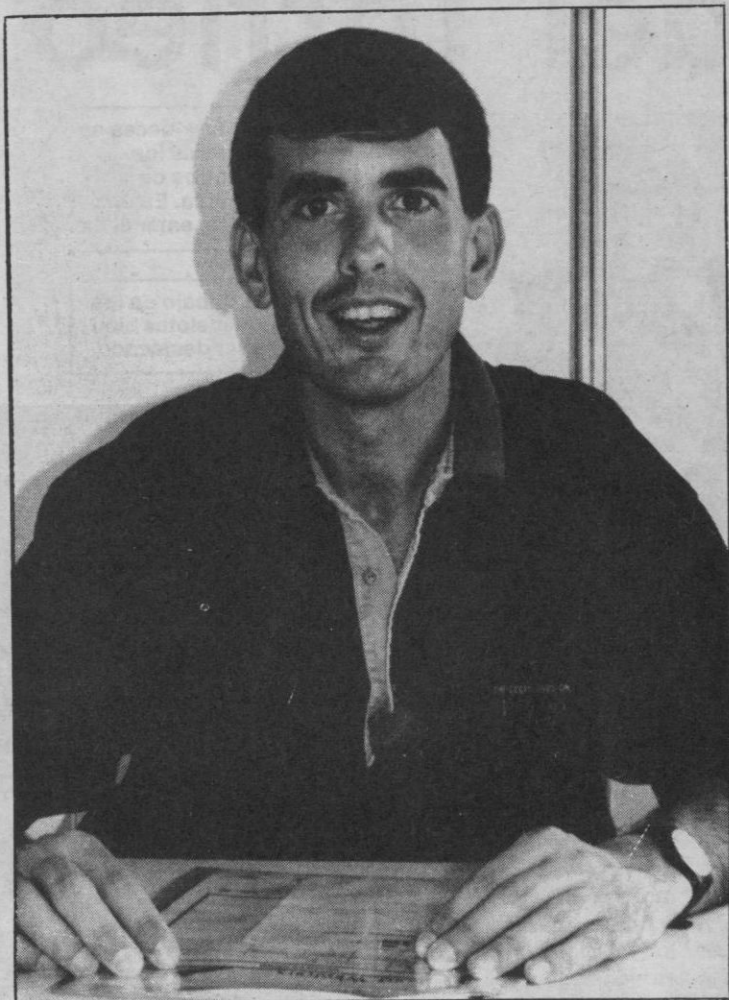
ATP por otro, y sus cursos de formación también son diferentes. La Federación otorga un título al que supera las pruebas, mientras que la Asociación va creando su propio equipo día a día y de acuerdo con la labor que cada uno va realizando.

— ¿Qué número de árbitros españoles pertenecen a la Asociación?

— Somos diez los que estamos en posesión del título internacional, con una media de edad bastante joven. En otros países, por lo que podemos ver, la gente es más mayor.

— ¿Hasta donde llega el límite de un árbitro para saber sancionar a un jugador que se pone “pesado”?

— Sí es cierto que a nivel de ATP no se es tan duro como hace algunos años, si bien cada árbitro tiene su forma de actuar. Hay quienes son más estrictos que otros. Hay una situación que comprendemos muy bien los que antes de ser árbitros hemos jugado al tenis. Si un jugador, después de tres horas de juego, suelta un taco, aunque sabemos que eso está mal,



hasta cierto punto puede ser excusable, porque está sometido a una gran tensión. Lo que no quiere decir que ese sea un buen comportamiento. En ese momento hay que saber como actuar. Si hay un jugador que ha tirado la raqueta, se le puede decir que por favor mantenga la raqueta en la mano. El jugador ha recibido el mensaje y si es una persona inteligente, ya sabrá lo que tiene que hacer y si mantiene su actitud será necesario mantener el código.

— ¿Tiene más dificultades dirigir encuentros a los que empiezan que a los tenistas de élite?

— Sí, porque en las grandes figuras tienes otro tipo de presión. Por ejemplo yo acudo ahora a dirigir un torneo satélite en Italia, que son los torneos más pequeños dentro del circuito profesional y donde reciben sus primeros puntos. Muchos de los participantes no están familiarizados con los torneos, será necesario, por tanto, ir formándoles y eso forma parte de la labor de un árbitro. Por el contrario las figuras saben y están muy profesionalizadas y por ello tampoco es fácil. En las dos situaciones me voy a encontrar ahora, ya que tras dirigir el torneo de Italia marché en septiembre a arbitrar una de las semifinales de la Copa Davis, entre EE.UU. y Alemania en Kansas City, en un estadio para 45.000 personas, donde van hacer pistas de tierra.

— Con referencia al torneo Lord Winston's, ¿como varía la situación de ser ahora ATP?

— El montar uno de estos torneos conlleva una serie de obligaciones y derechos. Los torneos anteriores los controlamos más a nivel familiar, ahora el reglamento es más estricto. Para ser la primera vez que se hace aquí yo estoy muy contento, aunque haya que pulir una serie de detalles. Pero nos lo dará la propia experiencia.

Encuentros para hoy

INDIVIDUALES (Pista 1)

11 horas:
J.C. Báguena contra P. Pech (Francia)

Nuno Marqués (Portugal) y Mark Keil (USA)

Federico Sánchez frente a Brian Ioelson (USA)

5 tarde
Javier Sánchez Vicario contra José A. Conde

7 tarde
Francisco Clavet contra T. Guardiola

Pista 2
Jornada de mañana
11 horas
F. Montana (USA) frente a L. Barthez (Francia)
I. Anderson (Australia) frente a N. Utgren (Suecia)
N. Orizos (Nigeria) frente a T. Hogstr (Suecia)

Jornada de tarde
L. Lavalle frente a M. Ardingni (Italia)

DOBLES

Pista 2
5 tarde
Jensen-Montana (USA), Báguena-Pepo Clavet

Pista 3
Jornada de tarde
15 horas
T. Nydaahl (Suecia) frente a P. Nyborg (Suecia)

J.A. Fernández (Chile) frente a Martin Damm (Checoslovaquia)

Andersen-Pfizer Linares-Villar

Imágenes del Torneo



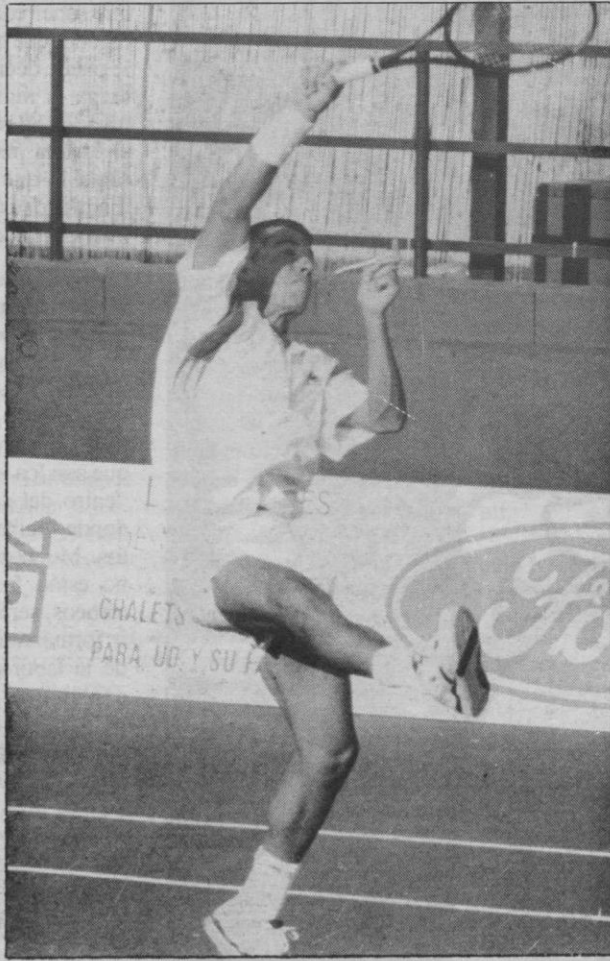
Arbitros y jueces se reúnen tras los encuentros de la jornada. Es una forma de estar al día.

El eficaz trabajo de los recoge-pelotas bien merece ser destacado.



Combatir el calor en las gradas de la pista central no se consigue ni con abanico.

De izquierda a derecha, un juez de silla apaga su sed en un descanso. La foto siguiente muestra un nuevo paso de baile inventado por Pepo Clavet. Por último nuestro stand es visitado por varios asistentes al torneo.



EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Restaurante oficial del Torneo

- * BUFFES ESPECIAL PARA EL TORNEO
- * RESTAURANTE A LA CARTA
- * PLATOS TIPICOS DE SEGOVIA
- * CENAS CON ESPECTACULO



EL AGUA QUE DA PRESTIGIO Y DISTINGUE

Distribuidor para Segovia:
REPRESENTACIONES REUNIDAS A.Y.A

c/ Romero, n.º 18
Teléf. 428792

VOLEAS Y REVESES

● **NO SE ME ENFADEN.**— Y es que en uno de nuestros comentarios de ayer señalamos lo ocurrido con el grupo de doce voluntarios que van a colaborar en el torneo. Alguien lo ha leído y me dice: "Deja claro que la organización no ha sido quien se ha dirigido en busca de los voluntarios de Madrid, han sido ellos los que se dirigieron a nosotros y aceptamos su invitación. Por el contrario nadie de Segovia nos hizo llegar petición alguna en ese sentido". Pues dicho queda.

● **NO SE DUERMEN.**— Algunos de los directivos de la sección de tenis del Club Juan Bravo, como suele ser habitual en ellos, acuden al torneo de la Estación de El Espinar con la clara idea de contratar jugadores que participen, días más tarde, en el Raimundo Orejana. Allí vimos a Antonio Díez en plan relaciones públicas. Y no se le dio mal la "cosa". Ya consiguió el fichaje de Jacobo Díaz, el campeón de España infantil, de otro buen jugador como es Lecina; el vallisoletano Pedro Escudero, Arvelo y lo que puede ser la gran sorpresa, que nosotros damos con todas las reservas que

ustedes quieran. Es posible que, con una gestión de Pedro Muñoz, y todos sabemos como colabora cuando se trata del tenis el director del Lord Winston's, pueda estar en las pistas del Juan Bravo nada menos que Pato Clavet. Vamos a esperar.

● **¡TRANQUILOS!**— El encuentro entre Guardiola y el sueco Zeile, tuvo pasajes "muy divertidos". Cuando el sueco no le pegaba raquetazos al suelo, era Guardiola el que lanzaba la raqueta contra la cancha. Parece ser que cuando estos tenistas fallaban la pegada a la bola la culpable era la raqueta. Y menos mal que su genio lo dirigían al suelo, porque si lo hacen contra las gradas...

● **HAY DE TODO.**— Es jugador norteamericano, pese a que su apellido, Trigueiro, más parece gallego. Este jugador es conocido por su forma de comportamiento. Le gusta utilizar cremas, "muy caras", me comentan, para la cara y suele distinguirse por su "porte". Le eliminaron en el cuadro inicial de la previa, pero se resiste a abandonar las canchas de la Urbanización Río Moros y ahora se ha inscrito para tomar parte en dobles.

● **SE LO PIENSAN.**— La organización del torneo, entiendo que con el ánimo de atender lo mejor posible a los protagonistas del mismo, que no son otros que los jugadores, cuando estos solicitan toallas o pelotas para entrenamiento, les piden una fianza de 1.000 pesetas. Dinero que se devuelve cuando hacen entrega de unas y otras. Pues incluso por eso hay algunas "caras largas". Y conste que la organización ha puesto esa norma a fin de que no ocurra lo que en ediciones anteriores, que las toallas y las bolas desaparecían. Lo que les digo en el apunte: este es un mundo diferente, aunque en ningún caso irreal.

● **LOS HAY CON PASTA.**— Hay jugadores, de los que han llegado a disputar la previa tras muchos kilómetros de avión, que no les faltan cinco duros en el bolsillo. Verán. Se trata de un simpático jugador americano. Hizo una cierta amistad con Pedro Merino, fotógrafo de nuestro diario, y cuando se marchó le entregó 40 dólares con la finalidad de que le envíe algunas de las fotos que le hizo, e incluso le hizo una invitación para que acudiera a su casa en "las américas".

● **SEGUIMIENTO.**— Durante el desarrollo de la jornada del domingo hubo su gran interés por saber como estaban las cosas para Pato Clavet en su participación en el torneo austriaco. Si hubiera tenido que disputar la final, seguramente su intervención en el torneo de Segovia hubiera tenido que retrasarse y si llega a la final,



a lo mejor no se hubiera disputado el domingo próximo y sí el lunes. De cualquier forma todo está solucionado, Clavet llega hoy a la sede del Lord Winston's y los aficionados tendrán ocasión de presenciar su excelente juego. Es claro que figura entre los grandes favoritos.

● **ENTRADAS.**— Ya saben que hay distintos puntos de venta, tanto de abonos como de entradas día a día, y si las cosas continúan como hasta ahora, y acaban de empezar, los más de 3.000 asientos que han "montado" la organización pueden ocuparse. En las

jornadas de la previa ya hubo partidos en que el número de espectadores era importante. Y les comento un detalle que observamos. Cada edición son más los aficionados al tenis de la capital segoviana que se desplazan a presenciar el torneo, y es más destacable aún el comprobar como son cada vez más los niños y jóvenes tenistas que no pierden ocasión de ver como juegan los "mayores". Importante este dato para comprobar como un torneo de estas características pueden llevar un nuevo aliciente a quienes han escogido como deporte el de la raqueta.

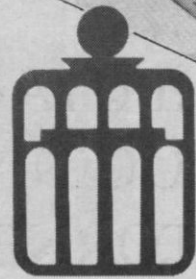


DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

LA DIPUTACION DE SEGOVIA
PATROCINA LA INCORPORACION
DEL TORNEO LORD WINSTON'S
EN LOS CIRCUITOS DE ELITE MUNDIAL

TU DIPUTACION PROMOCIONA EL DEPORTE

LA CAJA COLABORA CON EL DEPORTE



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

Cerca de 300.000 personas son envenenadas anualmente por pesticidas agrícolas

El Escorial (Madrid).— Cerca de trescientas mil personas resultan envenenadas anualmente por pesticidas agrícolas en todo el mundo, de las que 10.000 mueren, según expresó ayer la catedrática de Edafología de la Facultad de Farmacia de la Universidad Complutense, Juana González Parra.

En una mesa redonda sobre "El impacto medioambiental de la agroquímica y agromecánica", dentro del curso dedicado a la agricultura en el año 2000, esta investigadora explicó, citando datos de la Organización Mundial de la Salud (OMS), que la utilización indiscriminada y abusiva de pesticidas, plaguicidas y abonos representa un peligro potencial, tanto para el medio ambiente como para la salud humana.

Dado que la tierra es un recurso natural que sólo es renovable a muy largo plazo, dijo González Parra, el empleo abusivo de fertilizantes en la agricultura intensiva, además de llegar un momento

en que no proporciona mayores rendimientos en las cosechas, puede ser causa de contaminación de suelos y de aguas subterráneas. Este es el caso de la adición de nitratos en exceso, que al ser solubles pueden pasar a las capas freáticas y a cultivos de plantas como espinacas, zanahorias, acelgas o lechugas.

Al ser ingeridas por los humanos, los nitratos se transforman en nitritos que oxidan la hemoglobina de la sangre y causan una insuficiente oxigenación muscular, o si se combinan con aminos dan nitrosaminas que son potenciales agentes cancerígenos.

Según la doctora González Parra se calcula que anualmente se produce medio kilo de pesticidas por persona y año en todo el mundo, la mayor parte de los cuales van destinados a los países del Tercer Mundo, los más necesitados de incrementar sus cosechas.

Comienza a remitir el brote de meningitis en Motril

Granada.— El brote de meningitis detectado en la localidad granadina de Motril ha comenzado a remitir, según explicó director en funciones del Departamento de Atención Sanitaria del Servicio Andaluz de Salud (SAS), Ignacio Guijarro.

Al no producirse ningún nuevo ingreso durante las últimas veinticuatro horas y estacionarse en 36 el número de afectados, las autoridades sanitarias consideran que la curva epidemiológica comienza a descender.

El Departamento de Atención Sanitaria del SAS ha enviado las pruebas realizadas a los afectados por el brote de meningitis a laboratorios de Madrid con el fin de que sea identificado el virus causante de la epidemia.



Urbano Rodríguez Silva

TELEFOTO EFE

Un joven salva a tres niños atrapados en un incendio, en Vigo

Vigo.— Un joven rescató a tres hermanos, de entre 5 y 8 años, de un incendio declarado en la buhardilla donde vivían, en la Avenida del Puente-Cabral, en Vigo, al escuchar desde la calle los gritos de los pequeños.

Los tres niños, que se encontraban solos en casa en el momento de iniciarse el fuego, poco después de la medianoche de ayer, fueron trasladados a un centro sanitario de la ciudad, en donde se les apreciaron quemaduras de carácter grave, según informaron fuentes policiales a Efe. El incendio, al parecer, afectó principalmente a la habitación donde se encontraban los hermanos María, Pablo, con quemaduras graves de segundo y tercer grado en espalda, nalgas, muslos, brazos y cuero cabelludo.

Pablo y Rosana Expósito Costas, de 5, 6 y 8 años, respectivamente.

Momentos antes de que se presentaran dos dotaciones de los bomberos de Vigo, Urbano R.S. había subido a la casa y sacado a los niños. La madre no se enteró del suceso hasta las dos de la madrugada.

Fuentes sanitarias informaron que María sufre quemaduras de segundo grado, profundas, en la espalda y las piernas y permanece ingresada en la UCI. También están hospitalizados Rosana y

BONO LOTO

La combinación ganadora del sorteo extraordinario de la Lotería Primitiva del sábado fue la siguiente: 1-15-20-27-28 y 34. Número complementario: 25. Reintegro: 6.

Por lo que respecta a la Bono-oto, las combinaciones premiadas esta semana son las siguientes: Domingo: 4-5-7-11-16 y 26. Número complementario: 19. Reintegro: 2.

Lunes: 1-7-16-21-23 y 44. Número complementario: 2.

Martes: 6-32-36-38-40 y 47. Número complementario: 40.

Muere de un infarto y lo devoran los cerdos

Cabeza la Vaca (Badajoz).— El vecino de Calera de León (Badajoz), Diego Chacón Mejías, de 76 años, fue devorado por los cerdos en una finca de su propiedad, situada en Cabeza la Vaca, tras sufrir un paro cardíaco y caer al corral, informaron fuentes de la Delegación del Gobierno.

Los hechos se produjeron durante la tarde del pasado domingo cuando Diego Chacón se disponía a dar de comer a los cerdos en su finca, denominada "Vegas del

Barranco Astilero", momento en que cayó en el recinto donde se hallaban los animales, tras sufrir un ataque cardíaco, según manifestaron en el Ayuntamiento de Cabeza la Vaca.

El cadáver de Diego sería encontrado con posterioridad, a las ocho y media de la tarde, prácticamente destrozado por la voracidad de los cerdos, aunque el médico forense de la localidad confirmó que su muerte se había producido por un paro cardíaco.— Efe

Tres gitanos heridos de bala tras una discusión entre consuegros

Madrid.— Dos hombres y una mujer de raza gitana resultaron heridos de bala ayer en un poblado de chabolas próximo a Madrid tras una discusión entre dos consuegros que se culpaban de las desavenencias conyugales de sus hijos, informó la Jefatura Superior de Policía.

Los consuegros, Isidoro Fernández y un hombre cuya identidad no ha sido facilitada, se encontraron casualmente en una boda celebrada por la mañana, donde entablaron una violenta pelea al

achacarse mutuamente el fracaso del matrimonio de sus hijos. Los comensales tuvieron que separar a los dos hombres para evitar que la discusión enturbiara las nupcias, que se celebraban en un restaurante próximo a la localidad madrileña de Mejorada del Campo.

Tras el banquete regresaron a sus casas, pero más tarde varios miembros de uno de los clanes —al parecer conocido como "Los Cucos"— acudieron al poblado de chabolas donde vive Isidoro Fernández y su familia para buscar a sus hijos.

Según declaró el propio Isidoro a la Policía, hacia las tres de la tarde de ayer tres o cuatro integrantes del clan de "Los Cucos" llegaron al poblado de chabolas conocido como "El Cerro de las Liebres", al norte de Madrid, armados y en actitud violenta. Allí dispararon con una pistola del calibre 7,65 mm. contra dos hijos de Isidoro Fernández y una joven de la familia, para después darse a la fuga en dos furgonetas.

Dos disparos alcanzaron a Rafael Fernández Fernández, de 48 años, en los muslos, a la altura de

la ingle; otra bala hirió a su hermano Joaquín, de 19, también en la ingle y un cuarto proyectil se internó en la tibia derecha de la joven Matilde Jiménez Baldomeiro, de 21 años.

La Policía fue avisada por vecinos de la zona que oyeron los disparos, pero cuando varios coches-patrulla se presentaron en el lugar de los hechos los heridos ya habían sido trasladados al Hospital de La Paz, donde fueron ingresados sin que su estado revista gravedad.—Efe

El alcalde de Noblejas prohíbe conducir motos por la noche

Toledo.— El alcalde de Noblejas (Toledo), Agustín Jiménez, ha prohibido la circulación de motocicletas dentro del casco urbano desde las 12 de la noche hasta las seis de la madrugada para preservar la costumbre de "tomar el fresco en la puerta de la calle", al tiempo que para evitar los riesgos derivados del progresivo aumento de los ciclomotores en esta localidad toledana. El primer edil, ante las continuas quejas del vecindario, dictó un bando el 1 de agosto cuya aplicación se ha hecho efectiva desde el domingo. La resolución se ampara en las denuncias de los vecinos, "dado que es cos-

tumbre entre los vecinos, llegada la noche, que éstos salgan a las puertas de sus casas a tomar los aires frescos y comunicarse amablemente".

En Noblejas, un municipio de unos 3.000 habitantes, el número de ciclomotores supera ya los 300, lo que a juicio del alcalde, además de un riesgo para los peatones supone una insufrible contaminación acústica. Para favorecer el cumplimiento del bando, el Ayuntamiento ha habilitado dos zonas de aparcamiento para estos vehículos, una en el camino del cementerio y otra en las proximidades de la N-400.

Los asturianos y los madrileños tienen las casas más pequeñas

Madrid.— Los madrileños y los asturianos son los ciudadanos que tienen unas viviendas más pequeñas y disponen de una superficie útil menor, según la encuesta sobre vivienda del Ministerio de Obras Públicas y Transportes. La superficie media de las viviendas de Madrid es de 74,6 metros cuadrados, y la de Asturias de 80,1, mientras que la media nacional se sitúa en 89,7.

Según la encuesta, el tamaño de la vivienda es mayor en función del número de ocupantes y su nivel de formación. También tiene mayor superficie en los núcleos de menor población y en las viviendas en régimen de propiedad. Así, las casas que habita un sólo ocupante tienen una superficie media de algo más de ochenta metros cuadrados frente a los 108,2 de las ocupadas por siete o más personas. Proporción similar a la que se observa entre los habitantes con estudios primarios —86,8 metros— y con estudios superiores —108,1—. Efe

TOROS

ESTELLA (NAVARRA)

Los rejoneadores Joao Moura, Manuel Vidrié y Pablo Hermoso de Mendoza, que no consiguieron cortar ayer ninguna oreja en la tercera corrida de las fiestas de Estella, escucharon además tres avisos.

Se corrieron novillos de Alonso Moreno, que dieron buen juego. Joao Moura, ovación y vuelta; Manuel Vidrié, aplausos y vuelta tras un aviso; Pablo Hermoso de Mendoza, silencio tras un aviso y vuelta tras un aviso. La plaza se llenó en tarde de buen tiempo.

VITORIA

El diestro Enrique Ponce salió a hombros tras cortar dos orejas, una a cada toro, y Miguel Báez "Litri", que recibió tres avisos en su segundo, necesitó ser escoltado por efectivos del Cuerpo Nacional de Policía para abandonar el coso en la primera de abono de la feria de La Blanca de Vitoria. Se lidiaron toros de Sánchez Cobaleda, que dieron buen juego. Tercero, cuarto y sexto, muy encastados, fueron aplaudidos en el arrastre.

Miguel Báez "Litri": estocada desprendida (silencio) y cinco pinchazos, estocada baja y siete descabellos, alternando la espada y el descabello (gran bronca después de escuchar los tres avisos reglamentarios).

Rafael Camino: estocada desprendida (silencio) y estocada traserá (palmas).

Enrique Ponce: estocada caída (una oreja) y estocada desprendida (una oreja). Salió a hombros.

El Consejo de Seguridad de la ONU analizará la situación de Yugoslavia

Naciones Unidas.— Bélgica respalda el criterio francés de que la situación en Yugoslavia "es lo bastante grave" como para que la considere el Consejo de Seguridad de la ONU, de acuerdo con el artículo 39 de la Carta de Naciones Unidas, según afirmó hoy lunes el embajador belga, Paul Noterdaeme.

Por su parte Nadia Younes, portavoz del secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, señaló que éste "ha manifestado reiteradamente que por mucho que lamenta la pérdida de vidas y la situación de violencia en Yugoslavia, considera que se trata de un

asunto interno de un país miembro en el que la ONU, por principio, no puede interferir".

Por el artículo 39, el primero del Capítulo VII de la Carta de la ONU que trata de "acción en caso de amenazas a la paz, quebrantamiento de la paz o actos de agresión", se determina si éstos existen y si es pertinente hacer "recomendaciones o decidir qué medidas serán tomadas para mantener o restablecer la paz y la seguridad internacionales".

SERBIOS DE KRAJINA ACEPTAN EL ALTO AL FUEGO

Los dirigentes serbios de la re-

gión croata de Krajina, la primera de las tres que se rebelaron contra las autoridades de Croacia, aceptaron ayer las condiciones del alto al fuego presentadas por la Presidencia colegiada de Yugoslavia.

El vicepresidente yugoslavo y jefe de la Comisión Estatal creada por la presidencia colegiada, Branko Kostic, visitó Krajina y se reunió con el líder de los serbios de esta región, Milan Babic, quien consintió en el cese de las hostilidades aunque puso en duda la aceptación de las autoridades croatas.

"Aceptamos el alto al fuego con las garantías del Ejército yugoslavo —dijo Babic— y con la esperanza de que los croatas también retrocederán más allá del alcance de sus armas".

La Krajina croata, habitada por mayoría serbia, proclamó en marzo pasado su "adhesión" al territorio serbio y provocó la ola de rebeliones en las otras dos regiones con mayoría de habitantes de esa etnia en la República croata.—Efe.

Freij considera aceptable la representación palestina

La delegación palestina tiene "deseos de paz"

Washington.—El alcalde de la ciudad de Belén (Cisjordania ocupada por Israel), el palestino Elías Freij, afirmó ayer lunes en Washington que los palestinos enviarán una delegación "aceptable" a la conferencia internacional de paz en Oriente Próximo, prevista en principio para octubre.

Freij, uno de los líderes palestinos moderados más influyentes, se entrevistó con el Consejero Nacional de Seguridad de EEUU, Brent Scowcroft, y con el jefe de Gabinete de la Casa Blanca, John Sununu.

El líder palestino moderado indicó que había viajado a Washington "para hacer ver" al Gobierno norteamericano "el deseo de paz" de los palestinos y para solicitarle que prosiga con sus esfuerzos "en el ámbito del proceso de paz con el objeto de llevarlo a término".

Freij declaró que Israel jamás debió indicar quiénes habrían de ser los representantes palestinos en la conferencia, a la vez que señaló que árabes y palestinos están listos para establecer la paz con el Estado hebreo.

El político palestino manifestó que Israel está poniendo muchas

dificultades, pues "dicen que no cederán una pulgada de terreno y que no se retirarán de aquí o de allí", sin embargo, añadió, en política "la palabra nunca no existe".

EEUU NO GARANTIZO DEVOLUCION DE LOS TERRITORIOS

Estados Unidos no ha garantizado que Israel se retire de los territorios árabes ocupados, según dijo ayer, lunes, el comentarista

político de la emisora oficial siria, Radio Damasco.

"Siria, sin embargo, tiene cierta esperanza de que se puede desencadenar el proceso hacia la paz", añadió la fuente, "porque Estados Unidos parece determinado a ello".

"Si la conferencia de paz se celebra", siguió el comentarista, "los árabes recuperarán sus tierras actualmente ocupadas, porque la retirada de Israel es una condición fundamental, al igual que lo es el que el problema palestino, amenazado por la inmigración judía a Israel, encuentre una solución justa".—Efe.

El escándalo del BCCI

Los informes son "fraudulentos" según el ex presidente de Perú

Lima.—El ex presidente de Perú Alan García afirmó ayer, lunes, en Lima, que se han fraguado informes "fraudulentos" sobre su participación en el presunto soborno para la colocación de divisas peruanas en el Banco de Crédito y Comercio Internacional (BCCI).

"Aquí estoy, no me he ido, ni me voy del Perú. Estoy aquí porque tengo la conciencia limpia", afirmó García en una conferencia de prensa en su domicilio de la residencial zona limeña de Chacarilla, tras haber retornado de un viaje de varias semanas por Europa.

El ex gobernante está acusado por una comisión parlamentaria que investiga su presunto enriquecimiento ilícito durante su Gobierno (1985-90), de haber conocido los supuestos sobornos del BCCI a los ex funcionarios del Banco Central de Reserva (BCR) de Perú, Leonel Figueroa y Héctor Neyra.

Alan García precisó que las colocaciones de divisas en el BCCI en 1986 no significaron ninguna pérdida para el país, ya que los fondos se retiraron todos y se ganaron intereses normales, con lo que se beneficiaron bancos y empresas peruanas.

SUSTITUIDO FISCAL ESPECIAL

Juan León Gamarra, el fiscal que investigaba el supuesto soborno del Banco de Crédito y Comercio Internacional (BCCI) a dos ex funcionarios peruanos, fue sustituido ayer después de que fuera cuestionado por un parlamentario.

El máximo funcionario del Ministerio Público dejó abierta la posibilidad de que la fiscal especial designada hoy viaje a EEUU para obtener la documentación que la Fiscalía de Nueva York y la Comisión Kerry poseen sobre la ramificación peruana del escándalo del BCCI.—Efe.

Irak admite que ha experimentado con armas biológicas

Naciones Unidas.—Las autoridades iraquíes han reconocido que efectuaron experimentos biológicos con propósitos militares desde 1986 a agosto de 1990, confirmaron ayer, lunes, en la ONU. La información fue transmitida por miembros de una misión de inspección biológica, integrada por 24 expertos de nueve países (Alemania, Australia, Canadá, Checoslovaquia, EEUU, Francia, Gran Bretaña, Suecia y URSS), y cuatro funcionarios de la Comisión Especial de Inspección, que se encuentra desde hace una semana en Irak.

"Los funcionarios iraquíes dijeron a los miembros del equipo de la ONU que esta declaración había sido demorada hasta ahora porque

podría prestarse a malas interpretaciones", indicó el portavoz de la ONU, Frederic Eckhard, lo que provocó una carcajada general en la rueda de prensa en la que se hizo el anuncio. El citado portavoz agregó que, según los iraquíes, los experimentos no llegaron a producir armas con los agentes biológicos, y que las pruebas se efectuaron en la planta de Salman Pak, a unos 35 kilómetros al sureste de Bagdad.

El equipo de inspección ha visitado Salman Pak varias veces en los últimos días, subrayó Eckhard, y agregó que la inspección fue dificultada a causa de las bombas que aún existen sin explotar en el lugar, aunque según el inspector jefe, la cooperación de las autori-

dades iraquíes fue "excelente", y la inspección continúa.

IRAK PROCESA PLUTONIO

Irak, además, admitió haber procesado tres gramos de plutonio en una de sus plantas. Respecto a esta revelación Ayala Lasso, presidente del Consejo, dijo que carecía de conocimientos técnicos para determinar la importancia de esa cantidad de material para fabricar armas nucleares.

Sin embargo agregó que "lamentablemente es un nuevo reconocimiento de que algo que debía haberse notificado (anteriormente al Consejo) no lo fue, y de que se violaron otra vez salvaguardas de un tratado (de No-Proliferación) firmado por Irak, lo que produce desaliento".—Efe

PANORAMICA

EEUU.—Las fotos de tres supuestos prisioneros de guerra norteamericanos en Vietnam distribuidas hace dos semanas por la prensa de EEUU son un montaje de un "traficante sin escrúpulos", afirmó ayer lunes, un portavoz del Pentágono. El tráfico consiste en despertar la esperanza de familiares y seres queridos de los soldados norteamericanos que resultaron "desaparecidos en combate" hace por lo menos 18 años, cuando acabó la guerra de Vietnam.

JAPON.—El periódico japonés "Yomiuri Shimbun", en su edición de hoy martes, anunció que el ministro nipón de Finanzas, Ryutaro Hashimoto, dimitirá a finales de mes tras la mediación de su secretario en un fraude bancario. El rotativo cita fuentes del Partido Liberal Democrático (PLD, en el poder), algunos de cuyos dirigentes comentaron que Hashimoto dimitirá tras presentar en el Parlamento un conjunto de medidas para evitar la repetición de los escándalos que han sacudido el mundo financiero nipón.

COLOMBIA.—El presidente colombiano, César Gaviria, designó al abogado liberal Fernando Carrillo Flórez, de 29 años, como nuevo ministro de Justicia, informó la Presidencia de la República. Carrillo Flórez sustituye al también jurista Jaime Giraldo Angel, que dimitió tras ostentar el cargo durante casi 12 meses, desde el comienzo de la Administración de Gaviria el 7 de agosto de 1990.

PERU.—Un total de 32 activistas del grupo terrorista Sendero Luminoso y dos soldados murieron en un enfrentamiento armado en el departamento de Huánuco, en el norte de Perú, informó ayer el Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas.

Según el comunicado militar, los senderistas se disponían a atacar poblaciones campesinas de la zona.

Protestante asesinado por el IRA

Belfast (Reino Unido).—Un hombre de religión protestante fue asesinado a tiros ayer en una carretera cercana a la población norirlandesa de Cappagh tras caer aparentemente en una emboscada, informaron fuentes del Regimiento de Defensa del Ulster (RUC, policía local).

El RUC señaló asimismo que la víctima, cuyo vehículo estaba acribillado a balazos, no era miembro de las fuerzas de seguridad británicas destacadas en Irlanda del Norte ni tenía ninguna relación con las mismas.

La zona de Cappagh y sus alrededores es conocida como el "triángulo de la muerte" a causa de los sangrientos enfrentamientos registrados en los últimos meses entre bandas de paramilitares partidarios de la permanencia del Ulster en el Reino Unido (conocidos como los "leales") y miembros o simpatizantes del grupo terrorista separatista Ejército Republicano Irlandés (IRA).

Las dos Coreas solicitan el ingreso en la ONU

Naciones Unidas.—La admisión de las dos Coreas en la ONU "marca el fin de la guerra fría y el principio de la reunificación", afirmó ayer lunes, el observador permanente de Corea del Sur, Chang Hee Roe, tras formalizar la solicitud de ingreso en la organización mundial.

Chang Hee Roe entregó la solicitud de su Gobierno al secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, y al presidente del Consejo de Seguridad, el ecuatoriano José Ayala Lasso, en ceremonias formales que contaron con la presencia de numerosos periodistas coreanos.

El diplomático surcoreano manifestó a Pérez de Cuéllar que la integración de las dos Coreas supone la "consagración del principio de universalidad de las Naciones Unidas".

El Consejo de Seguridad decidió que considerará la solicitud de las dos Coreas como una sola

cuestión, es decir de forma conjunta.

Por otra parte, el Consejo considerará por separado las peticiones de admisión de los Estados Federados de Micronesia y la República de las Islas Marshall, que hasta su reciente independencia eran territorios en fideicomiso de la ONU bajo administración norteamericana.

Ayala Lasso dijo que mañana someterá a la consideración de los miembros las solicitudes y se nombrará un Comité de Admisión para que las estudie y presente su informe en un plazo de 48 horas. Según las reglas provisionales de procedimiento del Consejo, éste

deberá decir entonces formalmente si recomienda o no la admisión a la Asamblea General, que deberá decidir en definitiva a comienzos de la XLVI Sesión Anual, que comienza el 17 de septiembre.

ESTE VERANO CORSA TE REGALA:

+ MOTOR

+ POTENCIA

+ EMOCION



CORSA	C.V.	PVP*
1.0 CITY	45	934.000
1.2 SWING	52	1.067.000
1.4 SWING	75	1.119.000

¡El verano gana en emoción!
Ahora, la gama Corsa está toda a tu alcance.
Para que elijas a lo grande, ¡y subas a un modelo superior!
Para que ganes en motor, potencia y marcha.
Además, cuenta con una
financiación que te lo pone
aún más fácil.



Este Verano
SUBE CON CORSA
Desde
934.000 pts.



Precios recomendados por el fabricante (Península y Baleares). Transporte, IVA, gastos de pre-entrega y descuento promocional incluidos. Ventas a flotas, consulta a tu Concesionario Oficial Opel. Cuenta, además, con las excelentes condiciones de Financiación y Leasing ofrecidas por Opel Credit, Opel Leasing y Opel Renting.



Vuelta Ciclista a Burgos

Talen se impuso al sprint en Miranda de Ebro

Miranda de Ebro (Burgos).- El corredor holandés del PDM John Talen se impuso hoy al sprint en la tercera etapa de la XIII Vuelta Ciclista a Burgos, que finalizó en Miranda de Ebro, mientras que el italiano Gianni Bugno, del Gatorade, conserva el jersey morado de líder.

La tercera etapa de la ronda burgalesa, con un recorrido de 175 kilómetros, comenzó en Salas de los Infantes con 124 corredores en liza, después de los abandonos ayer de Thomas Durst y Gert Jacobs, y su nota característica fue el fuerte calor que soportaron los ciclistas.

Hasta el kilómetro 57, coincidiendo con la llegada al casco urbano de la capital burgalesa, la tranquilidad presidió la etapa, pero superada la meta volante de Burgos y antes de que llegase la de Pradoluengo, un grupo de doce corredores saltaron del pelotón y tomaron una rápida ventaja, que llegó a los seis minutos. Sin embargo, este grupo fue neutralizado por el pelotón pocos kilómetros antes de Pradoluengo, aunque no

lo pudo hacer con José Ignacio Cano, del SEUR, que se convirtió en el héroe de la etapa. El corredor del SEUR persistió en su escapada y llegó a tener una ventaja de unos seis minutos, por lo que el equipo del líder, especialmente Santaromita y Gotti, comenzaron a tirar con fuerzas del grupo principal.

Al paso por la localidad riojana de Haro, la ventaja de Cano disminuyó a 2 minutos y 40 segundos, aunque en la parte final de la etapa no fue el Gatorade el equipo que tiraba, ya que tuvo que quedarse a recoger a su jefe de filas, Bugno, que pinchó, sino el Lotus-Festina.

Cuando José Ignacio Cano llegó a las puertas de Miranda de Ebro fue neutralizado por el pelotón, que disputó un emocionante sprint, en el que se impuso John Talen, seguido de Saitov.

Etapa:

1. John Talen (PDM) 4h.09:58
2. Asiate Saitov (Kelme-Ibex-press) m.t.
3. Giovanni Fidanza (Gatorade)

4. Alfonso Gutiérrez (Paternina) m.t.
5. Roberto Pagnin (Lotus-Festina) m.t.
6. Mathews Hermans (Lotus-Festina) m.t.
7. José L. Santamaría (Banesto) m.t.

GENERAL:

1. Gianni Bugno (Gatorade) 13h 22:55
2. Pedro Delgado (Banesto) a 24
3. Martín Farfán (Kelme) a 37
4. Anselmo Fuerte (ONCE) a 46
5. Francisco Mauleón (Clas) a 1:05
6. Alvaro Mejía (Rialcao) a 1:05
7. Viktor Klymov (Seur) a 1:34
8. Jesús Montoya (Seguros Amaya) a 1:42
9. Ronan Pensec (Seguros Amaya) a 1:42
10. Carlos Jaramillo (Rialcao) a 1:42.— Efe.

ATLETISMO

José Luis González, ausente de la lista para el Mundial

Sólo irá si otro atleta no logra la marca mínima antes del día 14

La Federación Española de Atletismo no incluirá a José Luis González en la lista de seleccionados para el próximo Mundial, que se hará pública hoy. Para cubrir la tercera plaza --Fermín Cacho y Teófilo Benito son hijos-- se esperará hasta el próximo día 14, fecha límite establecida para la consecución de la marca mínima exigida (3:37.00). Sólo en el caso de que ningún otro atleta mejore esta marca se seleccionaría a González.

Ni José María Odriozola, presidente de la Federación Española de Atletismo, ni José Luis González han variado un ápice sus posturas en relación con la polémica que han mantenido este fin de semana por la ausencia del atleta toledano en los 1.500 metros del Campeonato de España. Y así, mientras en la Federación se entiende que "se han dado unos criterios de selección" y que estos "tienen que ser cumplidos por todos los atletas", González considera que con su historial nadie puede obligarle a correr una determinada prueba en el Campeonato nacional. El atleta reconoció en Barcelona que ante la imposibilidad de correr los 800 metros como era su intención --hizo la mínima fuera de plazo--, lo más lógico hubiera sido salir en los 1.500 "pero eso hubiese significado ceder ante Odriozola", comentó.

Como consecuencia de esta pugna, González no va a ser incluido hoy en la selección que acuda al Mundial y, lo que es más importante, su repesca no va a depender de méritos propios, que ya los ha hecho (esta temporada ha corrido la distancia en

3:34.36), sino de que otros atletas no bajen de los 3:37.00 establecidos por la Federación Española como techo para ir a Tokio.

Las "razones tácticas" esgrimidas por José Luis González de que correr los 1.500 metros del Campeonato de España trastocaría sus planes de preparación para el Mundial no ha convencido para nada a la Federación Española --"los atletas cambian de prueba mil veces en razón del dinero que les dan"-- y a diversos técnicos consultados por Efe que consideran que recibir con veinte días de antelación la indicación de correr una prueba de 1.500 metros no complica los planes de un atleta para una competición que se disputa veinte días después.

SURAFRICA NO PARTICIPARÁ EN LOS MUNDIALES DE TOKIO

Johannesburgo.-- La nueva Federación Surafricana de Atletismo decidió tras una reunión no enviar atletas a los Campeonatos del Mundo, que se celebrarán en Tokio del 23 de agosto al 1 de septiembre.

En principio, la nueva Federación había abierto las puertas a un posible envío de atletas a Tokio, pero tras una nueva reunión, el fin de semana pasado, mantuvo su voto negativo. Todo apunta a que ha sido el Congreso Nacional Africano y más concretamente su encargado de deportes, Steve Tshwete, el que dio la consigna de mantener el voto negativo.

La resolución se ha tomado a pesar de las presiones de los pro-

prios atletas y las de Primo Nebiolo, presidente de la Federación Internacional (IAAF) en sentido contrario.

CUARTA PLUSMARCA MUNDIAL DE BUBKA EN PERTIGA DURANTE 1991

Malmoe (Suecia).-- Serguei Bubka batió ayer la plusmarca mundial de pértiga con un salto de 6,10 durante la reunión de Malmoe (Suecia), apenas un mes después de haber superado su propia marca en Formia.

Samaranch considera que los precios para la Olimpiada son correctos

Barcelona.-- El presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, afirmó ayer, en una entrevista concedida a "La Vanguardia", que los precios de alojamiento en la Villa Olímpica de Barcelona 92 son correctos, "ya que los atletas tendrán la estancia gratuita y los entrenadores y acompañantes tendrán que pagar 110 pesetas al día".

Por otra parte, Samaranch señaló que las divergencias con el presidente de la Asociación de Comités Olímpicos Nacionales, Mario Vázquez Raña, se solucionarían, ya que "tengo muy buena relación con él".

El Barcelona "B" subirá a Segunda División

El Barcelona B será el equipo que ocupará la plaza del Orihuela, descendido por impago a los jugadores, en la Segunda División del Fútbol español.

Ayer era el día en el que el juez único de Competición, José Javier Forcén, tenía que dictaminar si el Elche, propuesto por la Liga de Fútbol Profesional (LFP) o Barcelona B, candidato de la Federación, tendría que jugar en Segunda.

Sin embargo, durante todo el día, representantes de la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) y de Orihuela entablaron diversas conversaciones para intentar solucionar el asunto económico, por lo que se pidió a la Federación que retrasase la comunicación de su dictamen hasta hoy.

No obstante, Gerardo González Movilla, presidente de AFE, manifestó que no se había llegado a ningún acuerdo definitivo ni solución pactada, pese a todas las facilidades que se les habían dado a los alicantinos desde el seno de la entidad.

Al no existir acuerdo y, tal y como declaró un portavoz federativo, "la resolución del juez único se ajustará a los criterios que ha defendido la Federación" será el Barcelona B el equipo que ascienda a Segunda, y Orihuela y Elche, candidato de la LNFP, descenderían a Segunda B.

El Spórting Mahonés ocuparía en Segunda B la plaza del filial barcelonista y el Villanovense la del también descendido Ceuta.

PLAN DE SANEAMIENTO

Ayer también concluyó el pla-

zo dado por la comisión mixta LNFP-Consejo Superior de Deportes (CSD) para que los clubes de fútbol que no lo hubiesen hecho todavía entrasen voluntariamente en el Plan de Saneamiento.

Málaga, Sevilla, Elche, Orihuela, Palamós, Betis, Valladolid y Huelva estaban citados en la sede de la LNFP, y ninguno presentó los avales que demostrasen que podían cubrir las deudas contraídas después de enero de 1990.

Por ello, pasarán a depender ahora de la Comisión Mixta, que antes del 5 de septiembre decidirá quién entra en el mismo o quién no.

Venció la Gim. Segoviana en Alcalá (2-5)

La Gimnástica Segoviana ya ha comenzado su andadura de cara a la preparación para la próxima temporada futbolística. Como complemento de los entrenamientos que viene celebrando el club azulgrana, ha jugado el primer encuentro preparatorio, y lo ha hecho en Alcalá de Henares, frente al equipo juvenil que milita en la División de Honor.

El encuentro fue muy entretenido y a la vez, disputado, y se vieron jugadas de calidad, a pesar de acabar de iniciarse la tarea de preparación en ambos clubes.

El resultado final se inclinó a favor de la Gimnástica, que venció por 2-5; sus goles fueron marcados tres por Salazar y dos por Tomás.

Campeonato de futbito "Villa de Ayllón"

SILVIO MARTIN

Organizado por la Asociación Deportiva Gimnástica Ayllonesa y con apoyo municipal, se celebra durante el mes de agosto en la zona deportiva de la localidad, la liguilla de futbito en la que intervendrán más de 7 pueblos de la comarca, en los grupos, forma y días que se indican:

GRUPO A: Grado del Pico, Perche, Tío Elías, Pajares, Valvieja y Santa María de Riaza.

GRUPO B: Picapedreros, Danger Boys, Castilla, Corral de Ayllón, Diablos Rojos (Riaza) y Maderuelo.

HORARIO DE PARTIDOS

Día 1: 19 horas. Grado del Pico-Tío Elías; 20 horas Castilla-Corral de Ayllón.

Día 2: 19 horas. Picapedreros-Danger Boys. 20 horas, Santa María de Riaza-Pajares.

Día 3: 18 horas. Maderuelo-Diablos Rojos. 19 horas, Castillejo-Danger Boys. 20 horas, Perche-Valvieja.

Día 4: 18 horas. Tío Elías-Pajares. 19 horas, Valvieja-Grado del Pico. 20 horas Maderuelo-Corral de Ayllón.

Día 5: 19 horas, Santa María de Riaza-Perche. 20 horas, Riaza-Picapedreros.

Día 6: 19 horas, Grado del Pico-

Pajares. 20 horas, Danger Boys-Maderuelo.

Día 7: 19 horas, Riaza-Corral de Ayllón. 20 horas, Perche-Tío Elías.

Día 8: 19 horas, Santa María de Riaza-Valvieja. 20 horas Picapedreros-Castilla.

Día 9: 19 horas, Corral de Ayllón-Danger Boys. 20 horas, Grado del Pico-Perche.

Día 10: 18 horas, Santa María de Riaza-Tío Elías. 19 horas Maderuelo-Picapedreros. 20 horas, Pajares-Valvieja.

Día 11: 18 horas, Corral de Ayllón-Picapedreros. 19 horas, Grado del Pico-Santa María de Riaza. 20 horas, Castilla-Riaza.

Día 12: 19 horas, Tío Elías-Valvieja. 20 horas, Castilla-Maderuelo.

Día 13: 19 horas, Danger Boys-Riaza. 20 horas, Perche-Pajares.

De esta liga se clasificarán 4 equipos de cada grupo y se enfrentarán por eliminatorias de la siguiente forma:

Día 14: 19 horas, 1.º del grupo A-4.º del grupo B. 20 horas, 1.º del grupo B-4.º del grupo A.

Día 15: 19 horas 2.º del grupo A-3.º del grupo B. 20 horas, 2.º del grupo B-3.º del grupo A.

Día 16: 18,30 y 19,30 horas, semifinales por sorteo.

Días 17: 18,30, 3.º y 4.º puestos. 19,30 horas, final.

En esta liguilla se ha introducido como novedad que vale gol desde dentro del área.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

TENIS

Nuevos encuentros en el XIII Torneo "Raimundo Orejana"

Nueva jornada en el XIII Torneo "Raimundo Orejana", de tenis, que se juega en el Club Juan Bravo. Es el I Trofeo BMW. Los partidos de octavos de final dieron los resultados siguientes:

Alevín masculino

Angel de Marcos, vence a Carlos Herrero.

Infantil femenino

Isabel Laguardia vence a Silvia Bayón.

Infantil masculino

David Calvo (VA), vence a Sergio Viaji (M).
Alberto González (M), a José G. Cruz (M).
Raúl Nogueras (M), a Mario Suárez (SG).
Ramón Nogueras (M), a Jaime G. Bonis (SG).
Oscar Arribas (VA) a Pablo Plaza (SG).

Cadete-junior masculino (1ª ronda)

Juan Fernández (M) vence a Ignacio Lázaro (SG).
Esteban de Pablos (SG), a Manuel Ortega (M).
Alberto González (M), a Alberto Vegas (SG).
David García Lomas (M), a Sergio Crespo (SG).

Absoluto femenino (1ª ronda)

Isabel Laguardia (M), vence a Isabel Agudo (SG).
Marta González (SG) a Ana Chacón (M).
Ana Laguardia (M), a Ana Villagra (SG).
Ana Sierra (SG) a Ana Font (SG).

Veteranos

José M. Guadilla (SG), vence a Eduardo Sierra (SG).
Rafael Sánchez (SG), a José M. Sacristán (SG).
Angel Fuentetaja (SG), a José A. Coco (SG).
Rafael Calderón (SG) a Adolfo Fuentes (SG).
Gregorio Romero (SG) a Eduardo Font (SG).

Juegos Panamericanos

Situación actual del medallero

La Habana.— Cuba se destaca en cabeza del medallero de los Juegos Panamericanos, tras ganar en la jornada de hoy trece medallas de oro.

El cuadro, después de tres días de competiciones, es el siguiente:

PAISES	ORO	PLATA	BRONCE	TOTAL
CUBA	26	8	5	39
ESTADOS UNIDOS	51	1	12	28
BRASIL	3	1	2	6
CANADA	2	5	8	15
COLOMBIA	2	1	4	7
MEJICO	1	4	3	8
VENEZUELA	1	4	1	6
NICARAGUA	0	1	2	3
ARGENTINA	10	1	1	2
URUGUAY	0	1	0	1
TRINIDAD	0	1	0	1
JAMAICA	0	0	1	1
TOTALES	40	38	39	117

GOLF

Ballesteros, líder europeo en ganancias

Madrid.— Severiano Ballesteros parte como líder de los europeos, por lo menos en número de ganancias (56,6 millones de pesetas), para la próxima Ryder Cup, que enfrentará a los equipos de Estados Unidos y Europa en Kiawah Island (EE.UU.) del 27 al 29 de septiembre.

El abierto de Alemania, que se disputará los días 22 a 25 de agosto, marca el límite para establecer la clasificación en la Orden de Mérito, cuyos 9 primeros integrarán por derecho propio el equipo de Europa. Los otros tres puestos, para completar los 12, quedarán al albedrío del capitán Gallacher. En este bando, Ballesteros, Richardson, Woosnam, Montgomerie,

Langer, Olazábal, Fefherty, Darfy y Torrance son, unos con seguridad y otros con buenas posibilidades, los máximos aspirantes a integrar el equipo de Europa.

Estados Unidos ya tiene casi perfilados a 10 de los 12 jugadores que defenderán sus colores con el anhelo de revancha de los reveses que sufrieron en 1985 y 1987 y de la igualada de 1989. Tres enfrentamientos que terminaron con la supremacía que habían mantenido desde 1979 a 1983.

Para ello contarán con Fred Couples y Payne Stewart, ya como seguros clasificados, y con Watkins, Irwin, Azinger y Calcaecchia.

BALONCESTO

España, al perder con Rumania por 110-96, acabó en sexta posición en el Mundial junior masculino, que se ha venido disputando en Edmonton (Canadá). El título fue para Estados Unidos, al vencer en la final a Italia por 90-85, tras prórroga. Argentina ganó el bronce ante Yugoslavia (74-71).

FUTBOL

Luis Aragonés reapareció ayer en el Calderón para proclamar a los cuatro vientos que su recuperación está al borde del éxito. Habló con sus jugadores y mantuvo un largo diálogo con sus ayudantes, Iselín Santos Ovejero y Carlos Cascallana. El de Hortaleza anunció su intención de incorporar un nuevo preparador al cuadro técnico de la primera plantilla, ya que Ovejero será su "mano derecha" y no podrá realizar un amplio abanico de funciones que quedarían sin responsable.

Robert Prosiniecki no acudirá en principio a la convocatoria de la selección yugoslava dado que en la sede del Real Madrid no ha llegado ninguna solicitud oficial al respecto. El centrocampista balcánico fue convocado la semana pasada por Ivica Osim, seleccionador del combinado yugoslavo, para que formara parte del equipo que afrontará a partir de mañana un torneo amistoso en el que también tomará parte la selección de Checoslovaquia, el Génova y el Lazio.

Prosiniecki no ha tenido todavía notificación oficial de dicha convocatoria, ni tampoco el club blanco.

Michael Laudrup, jugador danés del Barcelona, confirmó que el París Saint Germain, de la Primera División francesa, está interesado en contratarle; pero el delantero afirmó que "finalizaré mi contrato" con el club azulgrana, que se encuentra en Odoorn (Holanda), en concentración de pretemporada.

La selección yugoslava de fútbol jugará un torneo en Italia sin la participación de tres jugadores croatas, habitualmente titulares en el equipo de Ivica Osim. Esos futbolistas —Boban, Ladic y Suker— no fueron seleccionados tras la decisión de la Federación Croata de que sus deportistas no jugaran con Yugoslavia. "No quiero hacer difícil la vida a nadie y por eso no los he llamado", dijo Osim.

Boca Juniors y San Lorenzo de Almagro disputarán la final de la liguilla prelibertadores al vencer en los lanzamientos de penalty a Racing y River Plate, respectivamente. Boca y San Lorenzo se enfrentarán el jueves, en la cancha de Vélez Sarsfield; la vuelta tendrá lugar el domingo.

CICLISMO

Miguel Induráin participará

mañana en el Criterium Ciclista Internacional de Hendaya. Esta es la primera vez que un vencedor del Tour de Francia acude a la vuelta ciclista de esta ciudad fronteriza, cuyo recorrido es uno de los más espectaculares de este deporte. También participarán en esta prueba profesionales como los franceses Thierry Marie, Jean François Bernard y Armand de las Cuevas.

TENIS

Conchita Martínez, cabeza de serie número uno del torneo de tenis de Albuquerque (EE.UU.), anunció ayer su retirada de este campeonato a causa de una lesión muscular. El torneo, dotado con 150.000 dólares (unos 17.1 millones de pesetas) comenzó ayer. Martínez se lesionó en la pierna izquierda durante el partido de semifinales del Torneo de Carlsbad, ante Jennifer Capriati y deberá guardar reposo durante unos días.

Carlsbad (EE.UU.)— La jovenísima jugadora estadounidense Jennifer Capriati, cuarta preclasificada, venció a la primera cabeza de serie, y número uno del "ranking" mundial, la yugoslava Mónica Seles, en la final del torneo internacional de Carlsbad (California).

La derrota por 4-6, 6-1 y 7-6 (7-2), es la segunda que Seles recibe de Capriati en pocos días, puesto que la primera fue hace dos semanas en un partido de exhibición en Mahwah (Nueva Jersey).

Tomás Carbonell y Francisco Roig ganaron la final de dobles del torneo de Kitzbuehel al imponerse en tres sets a Pablo Arraya (Perú) y Dimitri Polyakov por 6-7, 6-2 y 6-4.

GOLF

Marta Figueras-Dotti terminó el torneo de golf de Vienna (EE.UU.) a siete golpes de la ganadora, la estadounidense Deb Richard. Figueras hizo un total de 214, dos bajo par. Tras el tercer y último recorrido, se registró empate a 207 golpes entre Deb Richard y su compatriota Jane Geddes. El desempate se decantó del lado de la primera gracias a un birdie en el primer hoyo.

OLIMPIADA

Un total de 16.982 personas han participado en las once pruebas piloto de Barcelona 92 y que han servido para poner a punto las instalaciones a un año de los Juegos Olímpicos. El número previsto de acreditados en los Juegos es de 143.685.

Emili Reyes zarpó con el velero Damart



Miembros de la tripulación: De izquierda a derecha: Antonio Folch Pardo, Emili Reyes Rodríguez, Nuria Fernández López y Michel Alduzin Velez

Zarpó desde el puerto de Barcelona el velero "Damart", patrocinado por Emili Reyes, dispuesto a sondear los tres océanos de nuestro planeta en un viaje de marcado carácter científico y cultural.

La expedición Damart Tres Océanos, que durará dos años, está preparada para realizar investigaciones de carácter ecológico, arqueológico y espeleológico por la mayor parte de los mares de la Tierra.

Bajo la batuta de Emili Reyes el velero "Damart" y toda su tripulación, ya han emprendido rumbo a las islas Canarias

para, desde allí, lanzarse de lleno y a toda vela a recorrer la primera etapa de su aventura, hasta las aguas del Caribe, que finalizará en junio de 1992, una vez recorridas aproximadamente 15.000 millas marinas. Y así, llegarán a la segunda etapa de su aventura, que se extenderá hasta el Océano Pacífico.

Emili Reyes, espeleólogo y aventurero, se convierte así en un hombre de contrastes, que ha pasado de la profundidad de las cuevas a mantenerse a flote en la inmensidad del mar.

En 1971 permaneció 64 días en el interior de una cueva, consiguiendo la "tercera marca mundial de permanencia en solitario en una cueva", y en 1973 consiguió la "segunda marca mundial", viviendo un total de 104 días en las profundidades de la tierra. Ahora, tras intentar en 1990 superar el récord mundial de permanencia, ha optado por cambiar la oscuridad, el silencio y el espacio de una cueva por la inmensidad del océano.

De esta expedición, Emili Reyes espera poder conseguir un cuaderno de Bitácora que pueda transmitir "mis vivencias, de tal forma que todos disfrutemos de la creación de la Madre Naturaleza y de la riqueza de las culturas antiguas".—(U.A.B.)

Los aztecas creían en su origen divino

La apasionante historia del chocolate

Hernán Cortés lo trajo a España y de aquí pasó a toda Europa

La historia del chocolate empieza cuando Hernán Cortés conquista Méjico. En 1515, fecha en que comenzó la conquista, el uso del chocolate, o más exactamente del cacao, estaba muy extendido entre la población del continente americano. Se puede decir que esta bebida, espumosa y espesa, aromatizada con vainilla, hierbas aromáticas y otras especias, era la bebida nacional.

Los aztecas consideraban el árbol del cacao de origen divino, lo veneraban celebrando todos los años grandes ceremonias en su honor y los granos de cacao figuraban entre los más preciosos presentes que se ofrecían a los dioses. Los aztecas les atribuían un gran valor, llegando a utilizarlos como moneda en sus transacciones comerciales.

El chocolate era la bebida preferida de Moctezuma, el gran emperador de los aztecas, que cuando recibió con todos los honores a Hernán Cortés y a su séquito, le ofreció esta bebida servida en grandes copas de oro.

Cortés regresó a España y dio a conocer esta nueva bebida, a la que se le hicieron ligeras variaciones. Se le añadió azúcar para suavizar el sabor de las especias y mientras que en Méjico era servida fría, en España se tomó caliente.

Los españoles guardaron tan celosamente el secreto de su cultivo y elaboración que durante más de cien años lograron conservar el monopolio.

El chocolate se introdujo en Francia en el año 1615, con ocasión del matrimonio de Ana de Austria con Luis XIII de Francia. El cacao, tan apreciado en España, no tardó en ponerse de moda también en Francia e Italia.

Los comerciantes ingleses y holandeses conocieron todo su valor por los europeos que vivían en América y se organizó un contrabando a gran escala cuyo almacén general se estableció en Amsterdam.

En Gran Bretaña llegó a extenderse tanto su uso que el Parlamento inglés lo gravó con un impuesto. En 1765 se estableció la primera fábrica de chocolate en Estados Unidos, donde adquirió la mayor difusión del mundo.

La historia del chocolate continúa. Los progresos industriales y las investigaciones de los fabricantes nos llevarán a descubrir otras deliciosas combinaciones, pero no olvidemos que la historia del chocolate la hacen también las gentes de todos los países que en sus cocinas crean, con arte e imaginación, nuevas recetas para todos.

ENERGICO Y SENSUAL

En cierto modo, sin temor a exagerar, se puede decir que hubo un periodo en la historia de Europa en el que parecía que el Viejo Continente estaba dominado por una sed nunca sentida hasta entonces: sed de sensaciones nuevas, de sabores y de aromas desconocidos, de bebidas exóticas.

En este "marco" es en el que hay que encuadrar el "descubrimiento" del chocolate a nivel europeo. En efecto, entre los siglos XVI y XVII,

en Europa, de las humeantes cafeteras descendían a las tazas, a las más diversas horas del día, pociones que ayudaban al paladar y al espíritu.

El licor en cuestión no exhalaba vahos alcohólicos o soporíferos, sino benéficos y estimulantes vapores que ayudaban a razonar, a discutir, a ejercitar la inteligencia, el espíritu y el arte de la galantería.

Como ha señalado María Rosa Schiaffino en su celebrada obra "Chocolates y bombones", "el café, el té, el chocolate, vinieron a Europa de diferentes y lejanos países, después de la era de las grandes exploraciones y de la aventurera conquista del más allá de los océanos. El primero provenía de Arabia; el segundo de China; el tercero de América. Eran tres bebidas (té, chocolate y café) que fueron después denominadas como "de compañía" y que contribuyeron, de una manera decisiva, a la formación, en la sociedad distinguida, de un nuevo modo de alimentarse, de estar en compañía, se intercambian ideas y de hacer política".

Sutil, metafísico, meditativo, el té; tónico, vivificante, estimulante, el café; voluptuoso, enérgico y sensual, el chocolate. De este último, las primeras que se enamoraron fueron las mujeres; además —y como ya hemos indicado— fue una reina la que lo llevó a la corte francesa y ya se sabe que cualquier moda lanzada desde París conquistaba —y sigue conquistando— el resto de Europa.

Cuando Ana de Austria, infanta española, se casó en 1615 con Luis XIII de Francia, era todavía una muchachita, aunque ya tenía unos gustos bien definidos, y no renunció al chocolate, que había llevado con ella desde España.

Y así, la ruta europea del chocolate parte, por tanto, de España, adonde lo habían traído —como ya hemos indicado— las naves de Hernán Cortés que volvían del Nuevo Mundo.

De todos modos —y a pesar de Moctezuma y del propio Cortés— parece que los primeros europeos que entraron en contacto con la lata

y los frutos del cacao fueron los hombres de Colón, durante su cuarto viaje de exploración, entre 1502 y 1504.

UN REGALO DIVINO

Según los botánicos, el árbol del cacao crecía ya, espontáneamente, cuatro mil años antes de Cristo en la cuenca de los ríos Orinoco y Amazonas. A consecuencia de las migraciones de los pueblos que habitaban dichas cuencas, el cultivo del cacao se introdujo en la península de Yucatán, en Méjico, todavía en épocas anteriores a nuestra era. Más tarde, los mayas lo llevaron hacia el sur, a las tierras que ocupaban los toltecas, el pueblo que precedió a los aztecas en la historia de América Central.

El dominio azteca supuso la sumisión de los toltecas, los olmecas y todos los pueblos que constituyeron el inmenso imperio de los adoradores del Sol y de la Serpiente Emplumada, o Quetzalcóatl, el dios fundador de la estirpe y de la cultura precolombina en Méjico.

Fue precisamente a Quetzalcóatl a quien los aztecas hacían remontar el primer origen del cacao, regalo divino para aliviar su cansancio y deleitar su reposo. ¡El valor de estos frutos era tan considerable que las tribus conquistadas tenían que pagar con ellos un tributo ingente a los representantes del poder imperial, mientras que los ricos podían comprar un conejo con diez gramos y una cortesana por doce!

Según narra María Rosa Schiaffino, "los aztecas contaban, en efecto, una leyenda en la que una princesa que se había quedado guardando un gran tesoro de su esposo, había partido para defender los confines del imperio, y había sido asaltada por los enemigos, que trataron en vano de obligarla a revelar el lugar en el que había escondido el tesoro".

"Como venganza por su silencio, los enemigos mataron a la princesa y de su sangre derramada nació la planta del cacao, cuyo fruto escondía realmente un tesoro de semillas amargas como los sufrimientos del amor, fuertes como la virtud, ligeramente rosáceas como la sangre. Era el regalo que el dios Quetzalcóatl hacía a la fidelidad de la esposa pagada con la muerte, la misma fidelidad que en el inmenso imperio azteca profesaban los súbditos al emperador".

De todos modos, más allá de la leyenda, es cierto que el cacao tenía una función esencial en los ritos religiosos del continente americano: ya los mayas creían que la bebida que se conseguía tostando y machacando los frutos les alimentaría después de la muerte. En cuanto a los aztecas, sabían que una taza de xoxolatl eliminaba el cansancio y estimulaba las capacidades psíquicas y mentales.

IMPORTANTE VALOR NUTRITIVO

Y es que, es verdad, para los nutricionistas, el valor alimenticio del cacao y del chocolate es indiscutible. Constituye una excelente fuente de energía por su aportación de glúcidos (hidratos de carbono) y de lípidos (grasas). Contiene también proteínas, fósforo, calcio, magnesio, cobre, hierro y otros oligoelementos.

El chocolate es uno de los alimentos más ricos en calorías que se conoce y se integra fácilmente en un régimen equilibrado.

El cacao y el chocolate poseen notables propiedades tónicas y estimulantes gracias a la riqueza de los granos de cacao en teobromina. En casos de extrema fatiga, proporciona rápidamente una agradable sensación de bienestar. La acción de la teobromina queda reforzada por la del azúcar, de asimilación también muy rápida. Energía que se completa por el valor nutritivo de sus otros elementos a medida que son absorbidos por el organismo.

Todas estas condiciones hacen que el chocolate sea particularmente indicado en todos los casos en que sea necesario un aporte energético adicional; es decir, para los niños, los adolescentes, los convalecientes y en general para todas las personas con actividad física e intelectual.

El sabor y estimulante aroma del chocolate lo hacen muy adecuado en los casos de inapetencia e incluso resulta también de una gran ayuda en los regímenes de adelgazamiento porque incluso en pequeñas cantidades hace desaparecer la sensación de hambre.

MARIA LUISA RONCAL
(Free Lance Press)



ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

APARTAMENTOS. Salou y Cambrils (Tarragona). 1.ª línea del mar a estrenar. Teléfono 507100.

ALQUILO piso, amueblado o vacío. Tienda muebles usados (frente Banco España).

ALQUILO piso amueblado con calefacción. Teléfono 427205.

NAVE en Segovia tiempo indefinido. Teléfono 422719.

ALQUILO piso amueblado, calefacción central. Teléfono 427205.

ALQUILO piso completamente amueblado, seminuevo, zona Conde Sepúlveda. 6 camas. Lavadora, frigorífico. Lavavajillas, gran salón. 75.000 ptas./mes. Teléfono 440312.

ALQUILO piso pequeño, céntrico, amueblado. Razón: Cervantes, 3. Tienda.

GANADOS

VENDO chotos Limusín puros, carta, ganadería saneada 12-15 meses. 182288. El Espinar.

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Auplea. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

DUMPER AUSA, usados, reparados y garantizados. Teléfono 430712.

SE VENDE Dumper AUSA-1500, con garantía. Teléfono 140634.

ENSEÑANZA

APRUEBA en septiembre ya: EGB, BUP, COU, FP, selectividad, primeras carreras (Empresariales, Económicas, Ingenierías, etc.). Profesionales. Grupos reducidos. Studio 21, Gascos, 9. Teléfono 434010.

LICENCIADA en Filología Hispánica, da clases de lengua, literatura, comentarios de textos, análisis de poemas y técnicas de redacción en español, para extranjeros y en niveles de BUP y COU. Llamar 2 a 5 tarde y 10 a 12 noche. Teléfono 91/6966560.

CLASES Latin. Teléfono 435743.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL TOVAR

 AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Vende piso San José, 3 dormitorios, reformado, luminoso, exterior.

TOVAR: Traspasa bar restaurante, 120 m., muy acreditado; renta 11.000.

TOVAR. Alquila negocio en funcionamiento. Conde Sepúlveda. 70 metros.

TOVAR: Vende piso 4 dormitorios, Vía Roma, garaje, estrenar, dúplex.

TOVAR. Vende piso, Los Cochinos. 3 dormitorios, 2 baños. Facilidades.

TOVAR: Traspasa bar junto José Zorrilla, imposible atender. Rentabilidad asegurada.

TOVAR: Alquila, vende o traspasa local 70 m². San Lorenzo.

TOVAR: Vende chalet Ortigosa, 6 dormitorios. Piscina. Parcela 1.200 metros.

TOVAR: Vende piso Sargento Provisional, 2 dormitorios, calefacción central. 2.ª.

TOVAR: Vende piso dúplex, 3 dormitorios, vistas al Salón. Nuevo.

TOVAR. Alquila oficina planta calle. Edificio San Roque, con garaje.

TOVAR: Vende local galerías Almuzara, 20 metros, primera planta, acondicionado.

TOVAR: Vende piso junto Conde Sepúlveda, planta 2.ª 6.500.000 pesetas.

TOVAR: Vende casa La Losa, 50 m², calefacción. 4.500.000.

TOVAR: Ultimos chalets urbanización "El Sotillo". Gastos individuales, zonas deportivas.

TOVAR: Alquila local Santo Tomás. 175 m². Amplia fachada.

TOVAR: Vende piso 5 dormitorios, Ctra. Trescasas, trastero, garaje, estrenar.

TOVAR. Vende piso zona antigua. 6 dormitorios, garaje. Amplias vistas.

TOVAR: Vende piso Santo Tomás. 4 dormitorios, trastero a estrenar.

TOVAR: Vende piso calle Rancho. 4 dormitorios, garaje todo exterior.

43.59.50 ☎ 43.54.61

MIGUEL TOVAR

 AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
 EZEQUIEL GONZALEZ, 6

PISOS VENTA

HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: C/ JUAN BRAVO. 110 m². 3 dormitorios. Rehabilitado. Situación única. Exterior a calle Real.

HABITAT: C/ MADRONA. 109 m². 3 dormitorios. Magníficas vistas. Garaje y trastero. Precio ocasión.

HABITAT: C/ DOCTOR VELASCO. 87 m². 3 dormitorios. Inmejorable estado. Todo exterior.

HABITAT: PLAZA DE LA CASTELLANA. 130 m². 4 dormitorios. Cocina amueblada. Mejoras. Muy soleado. Garaje.

HABITAT: OBISPO QUESADA. 100 m². 3 dormitorios. Planta cuarta. Reformado. 2 baños. Garaje.

HABITAT
 T. 43.30.10

Vende CASA ZAMARRAMALA

- 100 m². 2 plantas
- Seminueva
- Magníficas vistas

¡10.500.000!

HABITAT: JUNTO PLAZA MAYOR. 140 m². 4 dormitorios. Ideal rehabilitación. Dúplex. Situación privilegiada.

HABITAT: CARRETERA VILLACASTIN. 125 m². 4 dormitorios. Amplia terraza. Muy soleado. Garaje. Facilidades.

HABITAT: C/ MIRAFLORES. 113 m². 3 dormitorios. En construcción. Gran calidad. Exterior.

HABITAT: TAHONA (La Granja). 110 m². Preciosa rehabilitación. Exterior. Única.

HABITAT: PLAZA MAYOR. 121-151 m². A estrenar. Magnífica calidad. Infórmese.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT

LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, locales, chalets. Severo Ochoa, 6 bajo. Teléfono 441729.

TRABAJO

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 430370.

NECESITO asistenta. Teléfono 423817.

SE NECESITA camarero/a, señorita de pastelería y señora limpiadora para Avila. Teléfono 918/254201.

SE NECESITA cocinero para Arroyomolinos (Madrid). Teléfono 91/6095768.

SE NECESITAN ayudantes/as para Bar-Restaurante en La Granja. Teléfono 470389.

SE NECESITA técnico en maquinaria de hostelería cualificado. Teléfono 942/676150.

SE NECESITA matrimonio o familia para granja ovina. Llamar teléfonos (947) 441018-269980. A partir 5 tarde.

SE NECESITA técnico de electrodomésticos con experiencia. Teléfono 942/676054.

SE NECESITA aprendiz y pinche de cocina, buen sueldo. Restaurante La Oficina (presentarse personalmente).

SE NECESITA cocinero y camarero, para mesón. Teléfono 419280 (preguntar por Alejandro).

SE NECESITA empleada de hogar, mañanas de 7,45 a 15,30. Teléfono 435453.

EMPRESA DE ALIMENTACION necesita chicas para autoservicio. Teléfono 443662.

NECESITO señora fija para atender señora sola. Teléfonos 434246/432446.

NECESITO chica o señora para atender casa y dos niños. Teléfono 435858 (llamar tardes).

SE NECESITA ayudante de carnicería, con carnet de conducir. Teléfono 420976.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

MEDICIONES, certificados, cubricaciones, peritaciones y deslinde de fincas, de 4 a 7 tardes. Teléfono 442422.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

VENTAS

SE VENDE piso céntrico. Teléfono 420697 (3 a 4).

SE VENDE restaurante con vivienda, facilidades. Teléfono 434470 (de 5 a 8).

VENDO o traspaso magníficos establecimientos de hostelería por no poder atender. Estricta información personal HABITAT. Teléfonos 433010-433001.

VENDO plazas de garaje dobles junto Conde Sepúlveda. Teléfono 433001.

RODAMIENTOS FERBER. Suministros Industriales. Compresores ABC. Teléfono 426645.

VENDO en Mahón magnífica vivienda, 5 dormitorios. Teléfono 430661 (horas oficina).

EN LA GRANJA, se venden pisos de 3 dormitorios, con plaza de garaje y calefacción individual. A partir de 7.900.000 pesetas. Teléfono 470242 (visite nuestro piso piloto).

VENDO chalet con finca de 1.000 m² en Otero de Herreros, junto carretera nacional. Teléfono 430661 (horas oficina).

PISO en La Granja, calefacción, agua caliente, garaje, excelentes vistas. 471529.

EMPRESAS

AGFA UTILIZA PAPEL RECICLADO PARA SUS CAJAS DE PELICULA

Con cajas de películas que incorporan al menos un 60% de papel reciclado, Agfa hace una contribución más al cuidado del medio ambiente. Se ha comenzado con esta clase de empaquetado de las películas negativas color Agfa XRG; en los próximos meses

está previsto reconvertir también las cajas de la restante gama de películas.

Este cambio a la utilización de papel reciclado necesitó amplias pruebas previas, ya que exigía un material que permitiera la impresión en color con la calidad acostumbrada. Las nuevas cajas se diferencian de las actuales solamente por un ligero tono gris del interior de la caja.

ATENCIÓN

GANADERO

100 novillas alemanas recién recibidas, para parir en septiembre.

Excelente calidad-precio.

Facilidades. Llámenos.
 DIA: 91/4100738 - 926/631266
 NOCHE: 91/3529266 - 926/631035

VACUNACION DE RABIA (perros y gatos)

PAJARERIA "LOS ALCORES"

C/ Carmen, 12

Días: Miércoles y viernes
 Horario: 5,30 a 7 tarde

Teléfono 44 32 05



Fundación Purina



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La Iglesia Católica posee más de 60.000 obras musicales inéditas

Madrid.— La Iglesia Católica en España posee más de 60.000 obras musicales inéditas en su fondo documental, dijo a Efe el director del Secretariado del Patrimonio Artístico de la Iglesia, Angel Sancho.

Estas obras, de escrituras monodiales y polifónicas, abarcan

diversas etapas de la historia de la música en España, y muchas de ellas —las que están depositadas en las 11 diócesis de Castilla y León— han sido publicadas recientemente en el libro "La Música en Castilla y León. Polifonía y Organo", que recoge más de 1.000 partituras inéditas.

La preocupación de la Iglesia por su fondo documental musical ha llevado a la Comisión Episcopal del Patrimonio a crear, recientemente, la Asociación de Musicólogos, que actualmente está en proceso de catalogación de estas obras.

Angel Sancho señaló que algunas de estas piezas serán interpretadas por primera vez durante la tercera edición de la exposición "Las Edades del Hombre", que tendrá lugar en la catedral de León y estará dedicada a la música en la Iglesia. El director del Secretariado del Patrimonio eclesiástico informó que el día de la inauguración, a primeros del próximo octubre, se estrenará una misa de la época del barroco, para órgano, coro, solista y orquesta,

que nunca fue interpretada antes. En esta tercera edición de la exposición "Las Edades del Hombre", no sólo se expondrán estas partituras, sino que también se podrán contemplar diversos instrumentos musicales, que se conservan en monasterios y catedrales, como arpas, cimbalos, pianos o violines.

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León será la encargada de interpretar las obras señaladas en diversos conciertos que se celebrarán en las nueve provincias de esta comunidad autónoma. La muestra presentará, también, iconografía relacionada con el mundo de la música, como pinturas y esculturas de diferentes épocas y una reproducción del Pórtico de la Gloria, de la catedral de Santiago de Compostela.

Esta exposición será inaugurada, con toda probabilidad, por los reyes de España, ya que son presidentes de honor del comité organizador de la muestra y han inaugurado las dos ediciones anteriores.

EEUU

Una mujer será madre y abuela de gemelos en un mismo parto

Washington.— Una mujer podrá convertirse, por primera vez en Estados Unidos, en madre y abuela con un mismo parto de gemelos, gracias a los avances de la fertilización "in vitro", según publicaba ayer el diario "The New York Times". Arlette Schweitzer, de 42 años y originaria de Dakota del Sur, está embarazada de cinco meses pero, en lugar de gestar su propio hijo, lleva en su seno el fruto de dos óvulos de su hija Christa, de 22 años, y del marido de ésta, Kevin Uchtyl.

La peculiar madre alquilada decidió gestar sus propios nietos por amor a su hija, una joven que nació sin útero y que, por lo tanto, no puede tener hijos.

Arlette, que como abuela de los futuros gemelos no piensa cobrar nada por su servicio, está absolutamente de acuerdo con su hija en que, cuando nazcan los niños, ella olvidará que los ha llevado en su seno y pasará a ser sólo su abuela.— Efe

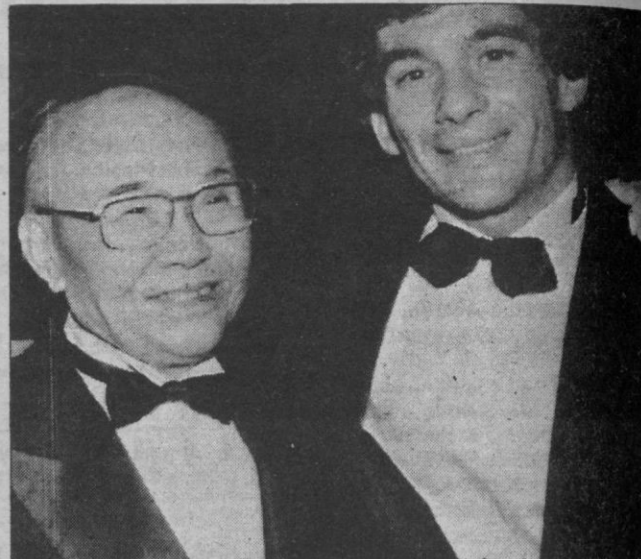


TELEFOTOEFE

Madrid.—El secretario general de Cruz Roja Española, Pedro Ramos (centro), entregó ayer a Lisardo Romero López (derecha), representante de la Caja de Ahorros y Pensiones de Barcelona, un cheque por valor de 133.535.000 pesetas, el contravalor del primer premio del Sorteo de Oro, dotado con 100 kilos de oro, del pasado 17 de julio. La persona agraciada con el "gordo", ha preferido permanecer anónima. A la izquierda aparece Rafael Lahoz, director Económico y Financiero de Cruz Roja Española.

NOMBRES propios

FALLECE EL FUNDADOR DE LA EMPRESA "HONDA MOTOR CORP"



Honda con Aytorn Senna

Soichiro Honda, fundador en 1948 de la empresa automotriz "Honda Motor Corp", falleció ayer, lunes, a los 84 años de una enfermedad hepática en un hospital de Tokio. Honda, hijo de un herrero, nació en la provincia de Shizuoka, al sureste de Tokio, y comenzó a trabajar como aprendiz en un taller de reparaciones automovilísticas tras concluir la escuela primaria.

En 1946 fundó una pequeña empresa de construcción de motores para motocicletas y dos años más tarde estableció "Honda Motor Corp.", que antes de cuatro décadas se convirtió en un gigante del sector.

"Honda" lanzó su primera motocicleta en 1949, el modelo "Dream", y en 1963 se estableció como fabricante de automóviles con la serie "Civic".

Honda, que se retiró en 1973 de la presidencia de la empresa, ha ocupado el cargo de vicepresidente de la Cámara de Comercio de Tokio y de la Asociación Japonesa de Fabricantes de Automóviles.

RAFAEL NAJERA: "LA VACUNA CONTRA EL SIDA NO LLEGARÁ ANTES DEL FIN DE LA DÉCADA"

El director general del Instituto de Salud Carlos III, Rafael Najera, dijo ayer en Laredo que el desarrollo de una vacuna contra el SIDA no será posible antes del fin de la década.

Najera, que dirige un curso sobre la situación actual de esta enfermedad en la Universidad de Verano de Laredo, afirmó que "si somos capaces de que no se infecten más personas mediante la educación sanitaria y las medidas preventivas podremos avanzar de forma relativamente optimista en la mejora de los tratamientos y sobre todo en el desarrollo de

una vacuna".

En relación a la situación actual de la enfermedad indicó que sigue aumentando el número de casos, "aunque afortunadamente a un ritmo algo menor en relación a los primeros momentos", pero puntualizó que su difusión sigue siendo un problema "extraordinariamente preocupante", no sólo en España sino en todos los países.

Señaló también que la mayor proporción de casos de SIDA está en los adictos a drogas por vía intravenosa, que suponen el 64 por ciento de los casos totales.

Inaugurada una exposición sobre la presencia de la Familia Real en Cantabria

Santander.— El alcalde de Santander, Manuel Huerta; el rector de la UIMP, Ernest Lluch, y el consejero de Cultura de la Diputación, Dionisio García Cortázar, inauguraron ayer una exposición fotográfica sobre la presencia de la familia real española en Cantabria desde 1852 hasta la actualidad en el Pabellón de La Magdalena.

Esta exposición, organizada por la UIMP, consta de fotografías con una lectura cronológica y clasificada en los diversos ámbitos en que la presencia de la familia real se ha manifestado en la región cántabra: político, social, cultural y deportivo.

Entre otras, se exhiben fotografías de la estancia de Isabel II durante su veraneo en Santander, de Alfonso XII en Comillas y de ca-

cería en Liébana, de la reina regente María Cristina y su hijo Alfonso en la capital cántabra y de Don Juan Carlos y Doña Sofía cuando eran príncipes de Asturias.

Entre las fotografías más recientes figuran algunas de los Reyes en la UIMP y otros lugares de la región, de Don Juan de Borbón en Santander cuando fue nombrado alcalde honorario de esta ciudad y de la infanta Cristina participando en una regata en la bahía santanderina.

El comisario de la exposición, Carlos Limorti, que dijo que ésta se ha organizado en un tiempo muy breve, señaló a Efe que "la idea que se ha pretendido con esta muestra es acoger tanto imágenes de los Reyes como de los espacios en que ellos mismos habitaban". Efe



TELEFOTOEFE

Peralada (Gerona).—Plácido Domingo interpretó el papel de Otello en la ópera de Giuseppe Verdi, celebrada en el marco del Festival Internacional de Música de Peralada.

El público, más de dos mil personas brindó una ovación al tenor y a su compañera de reparto, Kailen Esperian, que duró ocho minutos.